



**UNIVERSIDAD LAICA ELOY ALFARO DE MANABÍ**  
**EXTENSIÓN BAHÍA DE CARÁQUEZ**  
**FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN**

TRABAJO DE TITULACION PREVIO A LA OBTENCIÓN DEL  
TÍTULO DE LICENCIADA EN CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN  
MENCIÓN CASTELLANO Y LITERATURA

TEMA:

**LOS MODISMOS COMO ESTRATEGIA DE COMPRENSIÓN  
LECTORA EN LOS ESTUDIANTES DE LA UNIDAD  
EDUCATIVA FISCAL “JAMA” DEL CANTÓN JAMA**

AUTORA:

**ESMELDA DE LA CRUZ PALACIOS**

TUTOR:

**LIC. LEONARDO CENTENO MARTÍNEZ**

Bahía de Caráquez – Manabí - Ecuador

Año 2015

## **CERTIFICACIÓN**

Quien suscribe, **LIC. LEONARDO CENTENO MARTÍNEZ**, en calidad de Director del trabajo de Tesis con el tema:

“LOS MODISMOS COMO ESTRATEGIA DE COMPRENSIÓN LECTORA EN LOS ESTUDIANTES DE LA UNIDAD EDUCATIVA FISCAL “JAMA” DEL CANTÓN JAMA”.

Elaborado por la Egresada **ESMELDA DE LA CRUZ PALACIOS** de la facultad en ciencias de la educación, especialidad en ciencias de la educación, **CERTIFICO**, que ésta investigación ha sido desarrollada íntegramente por la proponente del proyecto y orientado el proceso por el suscrito.

La investigación y los resultados obtenidos de ella, como los criterios vertidos son de exclusiva responsabilidad y derecho del autor del trabajo.

**LIC. LEONARDO CENTENO MARTÍNEZ**  
**DIRECTOR DE TESIS**

## **AUTORÍA**

Yo, **ESMELDA DE LA CRUZ PALACIOS**, declaro bajo juramento que el trabajo aquí descrito es de mi autoría; que no ha sido previamente presentado para ningún grado o calificación profesional; y, que he consultado las referencias bibliográficas que se incluyen en este documento.

A través de la presente declaración cedo los derechos de propiedad intelectual correspondientes a este trabajo, a la Universidad Laica Eloy Alfaro de Manabí, según lo establecido por la Ley de Propiedad Intelectual, por su Reglamento y por la normativa institucional vigente.

---

**ESMELDA DE LA CRUZ PALACIOS**

## APROBACIÓN DEL TRIBUNAL DE GRADO

Previo al cumplimiento de Grado otorga la calificación de:

---

MIEMBRO DEL TRIBUNAL

---

CALIFICACIÓN

---

MIEMBRO DEL TRIBUNAL

---

CALIFICACIÓN

---

MIEMBRO DEL TRIBUNAL

---

CALIFICACIÓN

---

**S.E. Ana Isabel Zambrano Loor**  
SECRETARIA DE LA UNIDAD ACADÉMICA.

## **DEDICATORIA**

La presente tesis la dedico a Dios, mi familia y amigos, principalmente a mis padres e hijos que han sido un pilar fundamental en mi formación como profesional, por brindarme la confianza, consejos, oportunidad y recursos para poder lograrlo y estar en esos tiempos difíciles y brindándome su amor, paciencia y comprensión, y por ultimo a esos verdaderos amigos que compartimos todos años juntos.

**ESMELDA**

## **AGRADECIMIENTO**

Quiero agradecer a Dios por darme las fuerzas necesarias para seguir adelante y no rendirme ante este reto, orientar mi camino y poner en el aquellas personas que me acompañaron a este proceso que hoy culmina con éxitos.

Gracias a mi familia que me dio la oportunidad de realizar mis sueños y depositaron su confianza en mí; sin duda alguna a aquellos amigos que nunca me dejaron abandonada y me ayudaron a alcanzar la meta, a ellos que sin su ayuda no hubiese sido posible llegar hasta aquí.

De igual forma agradezco a mi tutor de tesis Lic. Leonardo Centeno Martínez, así mismo al Lic. Jimmy Caicedo Coello quienes me dieron la orientación necesaria para llevar a cabo la definición y culminación de este trabajo que es el resultado de mi título.

El más sisero agradecimiento a todas y cada una de las personas que estuvieron a mi lado durante este tiempo de estudio, brindándome su apoyo incondicional y que hoy día son parte de mi logro alcanzado.....gracias.

**ESMELDA**

## TABLA DE CONTENIDO

<b>CERTIFICACIÓN</b> .....	<b>i</b>
<b>AUTORÍA</b> .....	<b>ii</b>
<b>APROBACIÓN DEL TRIBUNAL DE GRADO</b> .....	<b>iii</b>
<b>DEDICATORIA</b> .....	<b>iv</b>
<b>AGRADECIMIENTO</b> .....	<b>v</b>
<b>TABLA DE CONTENIDO</b> .....	<b>vi</b>
<b>RESUMEN</b> .....	<b>viii</b>
<b>INTRODUCCIÓN</b> .....	<b>ix</b>

### CAPITULO I

<b>1 MARCO TEÓRICO</b> .....	<b>15</b>
1.1 Modismos y proverbios .....	15
1.1.1 Los modismos .....	15
1.1.2 El uso de los proverbios en una clase de escritura .....	16
1.1.3 Ejemplos de proverbios en una clase .....	16
1.1.4 Diferencia entre un modismo y un proverbio .....	18
1.2 La comprensión lectora .....	19
1.2.1 Estrategia de lectura en voz alta .....	19
1.2.2 La estrategia de la enseñanza recíproca .....	19
1.2.3 La lectura en voz alta.....	20
1.2.4 Los círculos de literatura .....	20
1.3 Lectura Colaborativa Estratégica (LCE): Mejora de Habilidades de comprensión de lectura de los estudiantes de nivel secundario .....	21
1.3.1 El problema con las habilidades de lectura de los estudiantes de nivel secundario.....	21
1.3.2 Descripción general de la LCE .....	21
1.3.3 La investigación sobre la LCE.....	22

### CAPITULO II

<b>2 ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DEL TRABAJO DE CAMPO</b> .....	<b>23</b>
2.1 Análisis e interpretación de las Encuestas aplicadas a los estudiantes de Tercer año de Bachillerato de la Unidad Educativa Fiscal "Jama" en el cantón Jama - Manabí en el período lectivo 2015 - 2016.....	23

2.2	Análisis e interpretación de las Encuestas aplicadas a los docentes Lenguaje y Comunicación de la Unidad Educativa Fiscal "Jama" en el cantón Jama - Manabí en el período lectivo 2015 - 2016.....	30
-----	--	----

### CAPITULO III

<b>3</b>	<b>TEMA DE LA PROPUESTA.....</b>	<b>34</b>
3.1	Beneficiarios .....	34
3.2	Ubicación .....	34
3.3	Justificación .....	34
3.4	Objetivos .....	36
3.4.1	Objetivo General .....	36
3.4.2	Objetivos Específicos .....	36
3.5	Desarrollo de la Propuesta.....	36
3.5.1	Temas del taller .....	36
3.6	Metodologías.....	37
3.6.1	El uso de las estrategias cognitivas.....	38
3.6.2	Uso de las estrategias metacognitivas.....	39
	<b>CONCLUSIONES.....</b>	<b>40</b>
	<b>RECOMENDACIONES.....</b>	<b>41</b>
	<b>BIBLIOGRAFÍA.....</b>	<b>42</b>
	<b>ANEXOS.....</b>	<b>45</b>
	<b>Anexo 1:</b> Formulario para Encuestas aplicadas a los estudiantes de Tercer año de Bachillerato de la Unidad Educativa Fiscal "Jama" en el cantón Jama - Manabí en el período lectivo 2015 - 2016 .....	46
	<b>Anexo 2:</b> Tablas y Cuadros para las Encuestas aplicadas a los estudiantes de Tercer año de Bachillerato de la Unidad Educativa Fiscal "Jama" en el cantón Jama - Manabí en el período lectivo 2015 - 2016.....	48
	<b>Anexo 3:</b> Formulario para Encuestas aplicadas a los docentes Lenguaje y Comunicación de la Unidad Educativa Fiscal "Jama" en el cantón Jama - Manabí en el período lectivo 2015 - 2016 .....	55
	<b>Anexo 4:</b> Tablas y Cuadros para la Encuestas aplicadas a los docentes Lenguaje y Comunicación de la Unidad Educativa Fiscal "Jama" en el cantón Jama - Manabí en el período lectivo 2015 - 2016.....	56
	<b>Anexo 5:</b> Fotografías .....	61

## RESUMEN

Una de las cosas que realmente le da un carácter a un lenguaje son sus modismos, pero cuando se empieza a enseñar es natural que alguien este nervioso y preocupado de pasar demasiado tiempo explícitamente enseñándoles, Sin embargo, la experiencia es la que enseña a los docentes como ayudar a los estudiantes a encauzar su fuente, y lógicamente el fuerte debe ser la lectura, como medio para desarrollarse como un estudiante eficaz.

Los estudiantes a menudo describen situaciones en las que expresión idiomática es la mejor forma de expresar lo que quieren decir. Darles a las expresiones idiomáticas su debido contexto es particularmente importante, por tanto, permite ampliar su capacidad de comunicar su significado.

Los estudiantes de tercero de bachillerato y los docentes que laboran en la institución educativa objeto de la investigación tienen como base a la enseñanza – aprendizaje, la lectura, en esta investigación usted se podrá adentrar en los procesos que hacen falta para mejorar los índices del gusto por la lectura en los estudiantes, estudiar los procesos del pensamiento meta cognitivo, y los diferentes procesos que ayudan a mejorar el interés de los estudiantes en la lectura.

Esta investigación propone la creación de unos talleres de contenidos literarios que incluyan el uso de los modismos para desarrollar destrezas de comprensión lectora en los estudiantes de tercero de bachillerato de la Unidad Educativa Fiscal “Jama” en el período lectivo 2015 – 2016, esto para que los estudiantes afiancen sus vínculos con la lectura y el uso de las expresiones idiomáticas que engalanan el lenguaje florido y cálido como es el castellano.

## INTRODUCCIÓN

### **“LOS MODISMOS COMO ESTRATEGIA DE COMPRENSIÓN LECTORA EN LOS ESTUDIANTES DE LA UNIDAD EDUCATIVA FISCAL “JAMA” DEL CANTÓN JAMA”.**

Los niveles de lectura en Ecuador, en relación con otros países de Latinoamérica, según diversas pruebas realizadas por la UNESCO y publicadas por Unicef-Ecuador (2010), están entre los más bajos y no responden a las necesidades de aprendizaje que tienen los niños, niñas y adolescentes del país. Por ello se hacen necesarios todos los esfuerzos que a nivel público y privado se puedan realizar para promover el hábito de la lectura. (UNICEF ECUADOR, 2010).

El sistema educativo ecuatoriano tiene como objetivo conseguir un perfil de salida de los estudiantes en cada uno de sus niveles, con aptitudes debidamente desarrolladas, a las que denomina “Competencias”, que comprenden la capacidad para interpretación, caracterización, jerarquización de ideas, crítica y valoración de los mensajes que contienen diversos tipos de textos. (MINISTERIO DE EDUCACIÓN, 2010).

A los estudiantes les resulta cada vez más aburrido el estudio de la lengua y la literatura, sus aspectos constituyentes, características y función, lo que demanda de estrategias diferentes, con metodología y técnicas que despierten el interés por los temas y contenidos que comprende el currículo.

En los resultados expuestos por el INEVAL en 2014, sobre las evaluaciones estudiantiles denominadas Pruebas SER, se puede notar las deficiencias en comprensión lectora, y la incidencia en el bajo desempeño durante las pruebas, no solo en Lengua y literatura, sino en las asignaturas, por parte de los estudiantes de los diferentes niveles y modalidades de estudio. (INEVAL, 2014).

Existe evidencia de que los maestros en el Ecuador y de las Instituciones educativas del cantón Jama, no acostumbran planificar actividades de enseñanza-aprendizaje que impliquen procesos de razonamiento, para desarrollar habilidades necesarias en el abordaje de las diferentes asignaturas.

Las técnicas innovadoras, eficaces y creativas en materia de didáctica de la lengua, resultan ser herramientas muy útiles para el estudio de cualquier contenido textual y no textual, lo que abre espacio para investigación del uso de modismos como estrategia metodológica para desarrollar habilidades y destrezas comunicativas y de comprensión de textos, que deriven con el tiempo en competencias lingüísticas específicas.

La realización del presente trabajo de investigación se justifica con base en la importancia que como herramienta innovadora para facilitar la comprensión lectora interdisciplinar, en los estudiantes de la Unidad Educativa Jama, tienen las actividades de interpretación de mensajes en modismos, pues ayudan a iniciarse en la lectura crítica.

Se escucha con frecuencia a los docentes referirse a la deficiencia en esta destreza por parte de la mayoría de los estudiantes. En la reciente publicación de las pruebas SER, que el Instituto Nacional de Evaluación Educativa (INEVAL) tomó a los estudiantes del Sistema Educativo Nacional.

La búsqueda de alternativas de reemplazo a las estrategias de enseñanza-aprendizaje, que tradicionalmente han utilizado los maestros, es una necesidad del sistema educativo y de las instituciones. La presente investigación pretende ser un aporte al investigar el uso de los modismos como estrategia de comprensión lectora.

El Ecuador es un país en que la gente tiene por costumbre leer muy poco, lo que guarda una estrecha relación con la calidad del aprendizaje, debido a que la lectura es la destreza más básica e indispensable para abordar y gestionar los aprendizajes, en cualesquier área del conocimiento.

Por tanto los maestros refieren un aumento notable en el número de estudiantes en los que ha decaído el interés por leer, desconociendo con exactitud la causa. De ahí lo acertado de la presente investigación, que buscará alternativas en las estrategias de enseñanza-aprendizaje, para motivar el interés de los jóvenes por la actividad básica de la lectura en el proceso educativo, por lo enunciado en el anterior y el presente párrafo el problema de la investigación queda planteado de la siguiente manera: “¿De qué manera los modismos como estrategia de comprensión lectora, fortalecen el desarrollo de habilidad de lectura crítica en los estudiantes de la Unidad Educativa Fiscal “Jama” del cantón Jama?”

Lo que permite vislumbrar el objeto de dicha investigación, el cual es “El proceso de comprensión lectora”; cuyo campo quedó destinado al “proceso de lectura crítica”; teniendo estas variables como base que establecido el objetivo mismo de la investigación científica, el mismo que reza de la siguiente manera “Determinar de qué formas los modismos, como estrategia de comprensión lectora, fortalecen el desarrollo de la habilidad de lectura crítica en los estudiantes de la Unidad Educativa Fiscal “Jama” del cantón Jama?”

Como en la mayoría de investigaciones científicas las variables conceptuales serán de dos tipos la **variable independiente**, que trata acerca de los modismos; los mismos que según el sitio web DEFINICION.DE (2008), son expresiones fijas cuyo significado no puede obtenerse de las palabras que lo componen. Se trata de una costumbre lingüística que permite condensar una idea en pocas palabras y transmitir dicho concepto a todos aquellos que comparten una misma lengua.

Un ejemplo de modismo es la expresión “irse por las ramas”, se utiliza para hacer referencia a quien no aborda un tema de manera directa, sino a quien intenta acercarse a la situación de forma sutil y dando ciertos rodeos, ya sea voluntariamente o sin darse cuenta: “La policía le dijo al sospechoso que no se fuera por las ramas y que explicara con claridad qué estaba haciendo allí”. (DEFINICION.DE, 2008).

De la misma manera como se habló en los dos últimos párrafos acerca de la variable independiente, también hay que establecer la variable dependiente, la cual toma como prioridad “Las habilidades de lectura crítica”; para el portal web DEFINICION.DE, por lectura se entiende al proceso de aprehensión de determinadas clases de información contenidas en un soporte particular que son transmitidas por medio de ciertos códigos, como lo puede ser el lenguaje. Es decir, un proceso mediante el cual se traduce determinados símbolos para su entendimiento. Se puede optar por códigos de tipo visual, auditivo e incluso táctil, como ocurre con el Braille, un método que utilizan los no videntes. Cabe destacar que existen alternativas de lectura que no necesariamente se respaldan en el lenguaje, como sucede por ejemplo con los pictogramas o la notación. (DEFINICION.DE, 2008).

Lo primero que hay que hacer para entender el significado del término lectura crítica, es descubrir el origen etimológico de las dos palabras que le dan forma:

- Lectura, en primer lugar, se trata de un vocablo que emana del latín, más exactamente del verbo “legere”, que puede traducirse como “leer”.
- Crítica, en segundo lugar, es una palabra de orígenes griegos. Así lo demuestra el hecho de que procede del verbo “kriainin”, que es sinónimo de “decidir o separar”. (DEFINICION.DE, 2008).

Estas variables se operacionalizaron de la siguiente manera para la variable independiente “Los Modismos”:

Los modismos, Características de los modismos, Diferencias y semejanzas entre modismos y refranes, Historia de los modismos, Los modismos y el lenguaje, Los nuevos paradigmas de la labor docente; En cuanto la variable dependiente: Comprensión Lectora, los temas de interés son los siguientes: Comprensión: definición, Comprensión lectora, Niveles de lectura, Características del buen lector, Proceso de lectura, Pasos para la comprensión lectora.

Todas estas labores investigativas finales ayudan a establecer las tareas científicas, que ejercen presión para establecer el rumbo e interés de la presente tesis por tal motivo las mismas que quedaron de la siguiente manera:

- Investigar los antecedentes históricos en cuanto a los modismos y la comprensión lectora.
- Fundamentar de forma teórica y científica los temas modismos y comprensión lectora
- Diagnosticar el estado actual de lectura crítica en los estudiantes de la Unidad Educativa Fiscal “Jama” del cantón Jama.
- Diseñar y aplicar una propuesta que incluya el uso de los modismos para desarrollar destrezas de comprensión lectora en los estudiantes.
- Verificar los resultados de la aplicación de la estrategia.

El diseño metodológico de la presente tesis presenta un enfoque al establecimiento de los aportes de los modismos al desarrollo de aptitudes de comprensión lectora en los estudiantes. El trabajo se enmarcará aplicando las siguientes metodologías, a la vez que se practican los métodos de investigación tales como el exploratorio, explicativo y descriptivo.

**Exploratorio** Guiará el comienzo de la investigación para abordar el diseño teórico: planteamiento del problema, la hipótesis y seleccionar los métodos más adecuados, de acuerdo al campo en el que se pretende investigar.

**Explicativo** Por cuanto se explicará el porqué de los acontecimientos, situaciones o hechos, analizando además sus posibles causas y efectos, en las variables del problema planteado.

**Descriptivo** Porque ayudará a conocer de mejor forma el tema y el comportamiento de las variables a analizar.

Para que la investigación tuviera éxito en la determinación de los puntos e índices estadísticos se estableció una población que estuvo comprendida por los Docentes de Lengua y literatura de bachillerato, Estudiantes y Directivo de la Unidad Educativa Fiscal “Jama” del cantón Jama, por lo cual se tomó una muestra no probabilística, pues selecciona un paralelo y estará compuesta por las siguientes personas y categorías: 35 estudiantes de tercero de Bachillerato Paralelo "C" y 15 docentes de la institución educativa en mención.

Las técnicas e instrumentos que se utilizaron en la presente investigación fueron las siguientes: la **lectura científica**, para obtener la información bibliográfica necesaria para realizar el Marco Teórico, para lo cual se utilizaron organizadores gráficos, mapas conceptuales, organigramas funcionales y fichas bibliográficas para sintetizar la información, la **encuesta**, se aplicó a los Estudiantes y a los docentes de la Unidad Educativa, la misma que utilizó un instrumento de indagación con preguntas cerradas, para valorar las estrategias metodológicas utilizadas en la enseñanza-aprendizaje de lengua en los estudiantes de la Unidad de Observación; la **entrevista**, permitió obtener información directamente de la Autoridad, acerca de los recursos didácticos que utilizan los docentes en el proceso de aprendizaje lingüístico, para lo cual se utilizó un cuestionario estructurado de preguntas abiertas.

## CAPITULO I

### 1 MARCO TEÓRICO

El lenguaje está cambiando constantemente. Sin embargo, también está lleno del uso de la lengua como expresiones socioculturales y coloquiales, los modismos establecidos específicamente son expresiones metafóricas del habla. Las expresiones fijas del habla incluyen, en orden de frecuencia relativa: los compuestos, las expresiones idiomáticas, los nombres, los lugares comunes, la canción, el libro, títulos de películas, citas y frases extranjeras conocidas.

Existen modismos en todos los idiomas y las expresiones idiomáticas son encontradas con mayor frecuencia en algún discurso. Las estadísticas dicen que los hablantes (y escritores) utilizan unas 1,08 novedosas figuras retóricas y 4,08 modismos por minuto lo que sugiere que en una vida de 60 años, una persona podría usar unos 20 millones de modismos.

#### 1.1 Modismos y proverbios

##### 1.1.1 Los modismos

Los modismos hacen uso de imágenes mentales con el fin de ofrecer una imagen de lo que se está diciendo. Por ejemplo, “Tengo tanta hambre que me comería un caballo”, dando al oyente una idea muy poderosa acerca de cuanta hambre tiene; "bajo la cobija" es un modismo que significa "enfermo". Sin embargo, los profesores tratan de no utilizarlas en un entorno educativo. En el lenguaje estructurado y gramaticalmente hablado no debe incluir modismos, puesto que distrae y aleja al oyente de una conversación limpia (Montanero, M., & González, L., 2003).

Los modismos son expresiones que contienen al menos dos elementos léxicos, el significado de un idioma no es el resultado combinatorio de los significados de los elementos léxicos en la expresión. Los investigadores tienden a usar diferentes palabras con definiciones similares (Davis, F. B., 1944).

### **1.1.2 El uso de los proverbios en una clase de escritura**

Los proverbios abren puertas para una mejor comprensión de la cultura de cualquier entorno, país, región, etc. así como importantes son también las normas, costumbres y valores de la vida. De hecho, se puede decir que ayudan a convertirse en un ser humano más maduro e inteligente.

Hablando de estudiantes en una clase de Lenguaje, los Proverbios, can ayudar a aprender mucho acerca de la cultura de destino y de las normas y valores de la gente que nos rodea, la cultura y el tesoro enriquecedor de la idiosincrasia de una sociedad. Una clase de escritura es una gran oportunidad para la incorporación de los proverbios en la enseñanza. Con el uso eficaz de los proverbios, un profesor puede tanto ayudar a los estudiantes a desarrollar sus habilidades de escritura y profundizar sus conocimientos culturales. En otras palabras, el uso de los proverbios mata dos pájaros de un solo tiro (Ramírez, J., & Pereira, S., 2006).

### **1.1.3 Ejemplos de proverbios en una clase**

La rutina semanal de un profesor de Lenguaje debería estar ligada a los que los estudiantes escriben, dos veces a la semana, por ejemplo, escribir parte de un periódico mural en unos 40 minutos. Las instrucciones para estas actividades deben ser preparadas de antemano, y ser creadas para ayudar a los estudiantes a desarrollar su creatividad y pensamiento analítico. Los proverbios parecen hacer excelentes indicaciones en el desarrollo social de un estudiante (Perkins, D., 1995).

Se sugiere, sin embargo, seleccionar los proverbios con significados transparentes y no metafóricos antes de la actividad real de la escritura, también se puede explicar brevemente el significado del proverbio lo cual sirve para ayudar a que los estudiantes direccionen sus pensamientos en la dirección correcta, Estos son algunos proverbios que se pueden utilizar para trabajar en un periódico mural:

- En la necesidad se conoce al amigo.
- La ausencia hace crecer el cariño.
- Las acciones hablan más que las palabras.
- Un centavo ahorrado es un centavo ganado.
- Las malas noticias viajan rápido.
- Mejor tarde que nunca.
- Más vale prevenir que curar.
- No juzgues a un libro por su cubierta.
- La honestidad es la mejor política.
- Nunca demasiado viejo para aprender.
- La práctica hace la perfección.
- Practique lo que predica.
- Dos cabezas son mejores que una.
- Donde hay voluntad hay un camino.
- Lo que no te mata te hace más fuerte.

#### 1.1.4 Diferencia entre un modismo y un proverbio

Un modismo es una expresión que puede ser entendida sólo como un todo y no mediante el análisis de sus partes constituyentes. Por ejemplo, si se sabe lo que significa 'patear', 'el' y 'valde' quiere decir, que no ayudará a entender que "patear el valde" o "estirar la pata" significa "morir". Un proverbio puede o no puede ser una expresión idiomática, pero expresa sucintamente alguna forma de la filosofía, la sabiduría popular o un consejo. La retrospección es siempre 20:20 no es ni un modismo, ni un proverbio, pero si una expresión trillada de lo que es obvio (Israel, S., Collins, C., Bauserman, K., & Kinnucan-Welsch, K., 2005).

Los modismos son arreglos cortos de palabras que tienen un significado más allá de su literalidad. Pueden ser completamente diferentes de su significado literal, como "morder la bala", o "paso hasta el plato", ambos de los cuales significa "comenzar una tarea difícil." O pueden significar cerca de su significado literal, pero tienen una gran cantidad de bagaje cultural junto con ellos, como "tierra de la libertad", que no solamente significa lo que dice, sino que lleva un montón de equipaje patriótico americano, o "té y simpatía" que denota una cita con un objetivo particular de conmiseración en mente (Bustos, J., 1996).

Un proverbio es, en cambio, una observación breve o concisa o una historia diseñada para transmitir un mensaje moral o práctico. Viene de la Biblia que, en muchos capítulos, tiene páginas y páginas de uno o dos declaraciones en verso de ese tipo. "Es mejor conocer a una osa privada de sus cachorros, Que con un fatuo en su necesidad", "Un tonto y su dinero pronto se separan" (Backhoff, E., Andrade, E., Sánchez, A., M., P., & Bouzas, A., 2006).

Los proverbios son por lo general bastante literal en su significado, y ciertamente no se limita a los de la Biblia, sin embargo, es el origen del nombre y la forma como se utiliza en español. Algunos proverbios no bíblicos serían "muchas manos hacen el trabajo ligero", "la dilación es el ladrón del tiempo", etc.

## **1.2 La comprensión lectora**

La comprensión de lectura se refiere a la capacidad de los estudiantes para leer y entender la información presentada en forma escrita. La lectura no es una actividad pasiva. Los buenos lectores interactúan con el texto, lo que hace y permite validar las predicciones, la creación de preguntas acerca de los personajes, la idea principal o trama, el seguimiento de su propia comprensión del texto, aclarar las partes confusas, y la conexión de los eventos, de los textos a sus propios conocimientos y experiencias previas. Todos los maestros deben enseñar a los estudiantes las habilidades de comprensión necesaria para ayudarles a comprender el texto y ser exitosos lectores independientes, tales como: pensar en voz alta, Enseñanza recíproca, lectura en voz alta, círculos de literatura, Claves para la comprensión de textos (Davis, F. B., 1944).

### **1.2.1 Estrategia de lectura en voz alta**

La estrategia de leer en voz alta permite al profesor a modelar cómo un buen lector piensa en el texto durante la lectura. El proceso es bastante simple. El profesor lee en voz alta un libro apropiado, y se detiene periódicamente para hacer predicciones, aclarar el significado, las palabras de decodificación, hacer conexiones personales, cuestionar el autor, y resumir lo que se ha leído. Este modelado explícito de las estrategias de lectura beneficiará a todos los estudiantes que se esfuerzan para la comprensión más profunda de lo que leen (Hualde, J., Olarrea, A., & Escobar, A. M., 2001).

### **1.2.2 La estrategia de la enseñanza recíproca**

La Estrategia de Enseñanza Recíproca fue desarrollada para ayudar a los estudiantes a mejorar su comprensión mientras leen. Se trata de una estrategia interactiva donde los estudiantes dicen a su manera el texto que leen para entenderlo mejor. Los estudiantes practican el arte de la predicción, el cuestionamiento, la clarificación, y

resumiendo, todo lo cual contribuye en gran medida a la comprensión. Los maestros deben modelar esta estrategia para sus estudiantes antes de esperar a los estudiantes a practicar por su cuenta. Cuando los estudiantes llegan a ser más eficientes en el uso de la estrategia, la participación docente disminuye (Montanero, M., & Gonzalez, L., 2003).

### **1.2.3 La lectura en voz alta**

Los maestros siempre han leído en voz alta a los niños pequeños. Esto ayuda a los estudiantes a desarrollar y mejorar sus habilidades de alfabetización, lectura, escritura, escuchar y hablar. El maestro que lee en voz alta ofrece una ventana de oportunidades a los estudiantes, la lectura a los estudiantes de más edad es tan importante como la lectura a los más jóvenes (Rivera, M., 2003).

### **1.2.4 Los círculos de literatura**

Los círculos de literatura son pequeños grupos de estudiantes que están leyendo, y que responden a discusiones sobre el mismo libro. Ellos proporcionan la oportunidad para que los estudiantes tengan un cierto control sobre su aprendizaje, porque los estudiantes suelen elegir sus propios materiales. Los grupos de estudiantes responden individualmente, y luego tienen conversaciones abiertas acerca de su libro. Los grupos también se encargan de determinar cuántas páginas se van a leer cada noche. El maestro no es parte del grupo de círculo de literatura, pero sirve como un observador externo (Santos, A., 2005).

John Steinbeck, dijo, "La lectura implica un simple y muy grande esfuerzo en que la mente humana se compromete al máximo, y hay que hacerla como un niño." Hay muchos factores que contribuyen a la comprensión de material escrito. Todos ellos forman la base para el desarrollo de las habilidades de comprensión (Bustos, J., 1996).

### **1.3 Lectura Colaborativa Estratégica (LCE): Mejora de Habilidades de comprensión de lectura de los estudiantes de nivel secundario.**

#### **1.3.1 El problema con las habilidades de lectura de los estudiantes de nivel secundario.**

La comprensión de la lectura es una habilidad crítica para los estudiantes de secundaria con discapacidad, ya que facilita la participación en las principales clases de áreas de contenido. Por desgracia, muchos educadores de secundaria no están adecuadamente equipados para proporcionar instrucción de lectura (Chou, V., & Smith, D., 2002).

#### **1.3.2 Descripción general de la LCE**

La LCE es una práctica de comprensión de lectura que combina dos elementos de instrucción: (a) la enseñanza recíproca, y (b) el aprendizaje cooperativo o emparejamiento de los estudiantes. En la enseñanza recíproca, los profesores y los estudiantes se turnan para dirigir un diálogo sobre las características claves del texto a través de un resumen, preguntas, aclaraciones, y la predicción. La enseñanza recíproca fue desarrollada con la intención de ayudar a los estudiantes que tienen dificultades con la comprensión de la lectura (Israel, S., Collins, C., Bauserman, K., & Kinnucan-Welsch, K., 2005).

Los estudios más recientes que utilizan la enseñanza recíproca han encontrado la eficacia en la lucha de la escuela media y los lectores de la escuela secundaria originalmente diseñados, la LCE mediante la combinación de la enseñanza recíproca modificada con el aprendizaje cooperativo. A través de una serie de ensayos de investigación, la LCE ha sido refinada y actualmente consta de cuatro estrategias de comprensión que los estudiantes aplican antes, durante y después de la lectura en pequeños grupos cooperativos. Estas estrategias de lectura son: (a) Vista previa (antes de la lectura), (b) y haga clic clac (durante la lectura), (c) obtener la esencia

(durante la lectura), y (d) terminar (después de la lectura) (Montanero, M., & Gonzalez, L., 2003).

### **1.3.3 La investigación sobre la LCE**

Los efectos de la LCE en la comprensión de lectura para los estudiantes con problemas de aprendizaje, incluyendo estudiantes de secundaria con problemas de aprendizaje, se han examinado en una serie de estudios de intervención. La mayoría de los estudios de intervención demostraron que la LCE se asocia con una mejor comprensión de la lectura para los estudiantes con problemas de aprendizaje (Delors, J., 1998).

La LCE se utiliza junto con otras dos estrategias basadas en la investigación: Palabra Identificación; Los resultados revelaron que los estudiantes con discapacidades de aprendizaje mejoraron significativamente su identificación de palabras y la fluidez, pero no la comprensión de lectura.

La eficacia de la LCE con los estudiantes de primaria con problemas de aprendizaje también se ha apoyado. Klingner, Vaughn y Schumm (1998) aplican la LCE con estudiantes de cuarto grado con una amplia gama de niveles de lectura. Los estudiantes en el grupo de LCE superaron significativamente los del grupo de control en la comprensión. En un estudio posterior, los estudiantes de quinto grado se les enseñó a aplicar la LCE por maestros capacitados en Lenguaje, clases de ciencias (Klingner y Vaughn, 2000).

Los estudiantes aumentaron significativamente su vocabulario de pre y post-prueba. Además, los estudiantes en grupos de LCE gastan una mayor cantidad de tiempo en la participación de la discusión estratégica relacionados con la parte académica y asistidos entre sí durante el uso de la LCE, también se ha implementado en conjunto con otras estrategias basadas en la investigación de lectura (enfoque de proceso de la escritura, la tutoría entre iguales de toda la clase, haciendo palabras) para los estudiantes de primaria con problemas de aprendizaje (Gil, R., & Soliva, M., 1993)

## CAPITULO II

### 2 ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DEL TRABAJO DE CAMPO

#### 2.1 Análisis e interpretación de las Encuestas aplicadas a los estudiantes de Tercer año de Bachillerato de la Unidad Educativa Fiscal "Jama" en el cantón Jama - Manabí en el período lectivo 2015 – 2016.

##### Pregunta 1 ¿Qué es la lectura para ti?

Casi la mitad de los estudiantes de tercero de bachillerato es decir 15 de ellos, los cuales representan el 43% de los encuestados consideran que "la lectura es disciplina muy agradable inherente al proceso educativo", Casi la cuarta parte de los estudiantes que fueron encuestados a saber 8 de ellos, los mismos que simbolizan el 23% de los encuestados reportan que "es una práctica que debe emplearse siempre" a la pregunta realizada, Una minoría de los participantes de la encuesta lo que implica 4 de ellos, los mismos que indican un porcentaje del 11% de los encuestados opinan que "es una acción que ayuda en la educación" y por último: Casi la cuarta parte de los estudiantes de la Unidad Educativa "Jama" o sea 8 de ellos, tales que estadísticamente reflejan el 23% de los encuestados estiman que "la lectura es una obligación del colegio".

Tomando en consideración estos resultados es muy importante recalcar que mucho más de la mitad de los encuestados están conscientes que lo más importante en el momento de estudiar, es la lectura, puesto que con una buena lectura las neuronas del cerebro se fortalecen de mejor manera, lastimosamente aún tenemos estudiantes que consideran que la lectura es muy aburrida, y eso justamente es trabajo del docente de Lengua, hacer que los estudiantes se apasionen por una buena lectura.

**Pregunta 2 ¿Cuál es el propósito de la lectura para tí?**

Casi la tercera parte de los estudiantes de tercero de bachillerato es decir 10 de ellos, los cuales representan el 29% de los encuestados califican que "el propósito de la lectura es estimular el conocimiento para conocer la verdad", Casi la mitad de los estudiantes que fueron encuestados a saber 15 de ellos, los mismos que simbolizan el 43% de los encuestados expresan que "es para entender las asignaturas" a la pregunta realizada, Una minoría de los participantes de la encuesta lo que implica 5 de ellos, los mismos que indican un porcentaje del 14% de los encuestados dicen que "no tiene un sólido propósito" y por último: Una minoría de los estudiantes de la Unidad Educativa "Jama" o sea 5 de ellos, tales que estadísticamente reflejan el 14% de los encuestados revelan que "la lectura es una norma impuesta que no trae buenos beneficios".

Las cifras se mantienen que un poco más de la mitad de los estudiantes saben que la lectura tiene un propósito fundamental como proceso importante en el desarrollo académico, ese propósito se debe mantener siempre no solamente en la etapa escolar, sino en la vida, los estudiantes que piensan que la lectura no tiene un propósito importante en la educación, es porque no han tenido la oportunidad de ser educados desde casa en la lectura.

**Pregunta 3 ¿Qué sucede en tu mente cuando vas leyendo?**

Casi la tercera parte de los estudiantes de tercero de bachillerato es decir 10 de ellos, los cuales representan el 29% de los encuestados publican que "todo lo que leen se va formando y creando un mundo en la cabeza", Casi la cuarta parte de los estudiantes que fueron encuestados a saber 8 de ellos, los mismos que simbolizan el 23% de los encuestados aseveran que "de lo que se lee a veces crea imágenes en la mente" a la pregunta realizada, Casi la tercera parte de los participantes de la encuesta lo que implica 10 de ellos, los mismos que indican un porcentaje del 29% de los encuestados afirman que "cuando leen se les va el hilo de la historia y piensan otra cosa" y por último: Casi la cuarta parte de los estudiantes de la Unidad

Educativa "Jama" o sea 7 de ellos, tales que estadísticamente reflejan el 20% de los encuestados creen que "la lectura es una pérdida de tiempo".

Con casi la mitad de los estudiantes que no pueden formar en sus mentes las imágenes o ideas de lo que sus ojos van leyendo, es porque necesitan más apoyo en el proceso de tecnificación de la lectura, aunque algunos quieren entender los mensajes subjetivos de cada autor se les hace difícil porque no han conocido o no han practicado la lectura comprensiva.

#### **Pregunta 4 ¿Te acuerdas como aprendiste a leer?**

Una minoría de los estudiantes de tercero de bachillerato es decir 5 de ellos, los cuales representan el 14% de los encuestados reportan que "aprendieron a leer desde muy niño por incentivo de sus padres", Más de la tercera parte de los estudiantes que fueron encuestados a saber 12 de ellos, los mismos que simbolizan el 34% de los encuestados expresan que "aprendieron a leer por normativa de la escuela" a la pregunta realizada, Casi la cuarta parte de los participantes de la encuesta lo que implica 8 de ellos, los mismos que indican un porcentaje del 23% de los encuestados publican que "es mejor ver una buena película" y por último: Casi la tercera parte de los estudiantes de la Unidad Educativa "Jama" o sea 10 de ellos, tales que estadísticamente reflejan el 29% de los encuestados afirman que "aún no saben leer muy bien".

En nuestras escuelas el proceso de enseñanza de la lectura no es muy bueno, aún hay muchas falencias en las técnicas que se utilizan para encauzar el amor por las letras, es notorio como estudiantes de tercero de bachillerato aún tienen problemas en la lectura, no solamente en la adquisición rápida de las palabras, sino en la comprensión, es decir aún se les hace difícil entender el mensaje principal en ella.

**Pregunta 5 ¿Cree usted que es importante contar con guías metodológicas que contengan estrategias que permitan el desarrollo de la comprensión lectora?**

Una minoría de los estudiantes de tercero de bachillerato es decir 5 de ellos, los cuales representan el 14% de los encuestados consideran que "es muy importante tener guías metodológicas" que contengan estrategias que permitan un buen desarrollo de la comprensión lectora, Casi la tercera parte de los estudiantes que fueron encuestados a saber 11 de ellos, los mismos que simbolizan el 31% de los encuestados opinan que "es importante contar con dichas guías" a la pregunta realizada, Más de la tercera parte de los participantes de la encuesta lo que implica 13 de ellos, los mismos que indican un porcentaje del 37% de los encuestados dicen que "no es tan importante tener guías metodológicas que ayuden en la comprensión lectora" y por último: Una minoría de los estudiantes de la Unidad Educativa "Jama" o sea 6 de ellos, tales que estadísticamente reflejan el 17% de los encuestados aseveran que "no es para nada importante ".

Tener una buena guía metodológica convierte a la clase en una herramienta muy poderosa para el desarrollo de aquellas cualidades que se necesitan para comprender los textos, las guías metodológicas contienen todo lo necesario para encauzar el afán y el gusto por la lectura, en ellas se pueden apreciar ejemplos, textos, preguntas, ejercicios con los ojos cerrados y abiertos, etc. un sinnúmero de herramientas que ayudan a que los estudiantes mejoren su gusto por la lectura.

**Pregunta 6 ¿Qué tanto conoce usted acerca de lo que es la comprensión lectora?**

Casi la mitad de los estudiantes de tercero de bachillerato es decir 15 de ellos, los cuales representan el 43% de los encuestados estiman que "conoce mucho acerca de lo que implica la comprensión lectora" además de sus métodos, prácticas, ejercicios que fortalecen una buena comprensión de los temas que se estudian en clase, Casi la tercera parte de los estudiantes que fueron encuestados a saber 10 de ellos, los mismos que simbolizan el 29% de los encuestados califican que "conocen lo suficiente " a la pregunta realizada, Una minoría de los participantes de la encuesta lo

que implica 5 de ellos, los mismos que indican un porcentaje del 14% de los encuestados revelan que "conocen muy poco acerca que todo lo que es relacionado con la comprensión lectora" y por último: Una minoría de los estudiantes de la Unidad Educativa "Jama" o sea 5 de ellos, tales que estadísticamente reflejan el 14% de los encuestados creen que "no conocen nada acerca de ello".

En esta pregunta en particular se nota claramente como los estudiantes comentan que conocen bastante sobre el tema en cuestión, pero que no lo ponen en práctica porque el docente no los incentiva en clase, esto lógicamente se contrapone con la pregunta anterior, lo que hace suponer que por el contrario los estudiantes no tienen el conocimiento necesario para ello.

#### **Pregunta 7 ¿Comprende lo que lee?**

Casi la mitad de los estudiantes de tercero de bachillerato es decir 16 de ellos, los cuales representan el 46% de los encuestados reportan que "siempre comprenden lo que leen" que además es sencillo para ellos, y que lo hacen de una manera casi espontánea, Una minoría de los estudiantes que fueron encuestados a saber 4 de ellos, los mismos que simbolizan el 11% de los encuestados expresan que "casi siempre lo hacen" a la pregunta realizada, Más de la tercera parte de los participantes de la encuesta lo que implica 12 de ellos, los mismos que indican un porcentaje del 34% de los encuestados publican que "a veces comprenden la lectura" y por último: La gran minoría de los estudiantes de la Unidad Educativa "Jama" o sea 3 de ellos, tales que estadísticamente reflejan el 9% de los encuestados afirman que "nunca comprenden las historias, ni los textos de lectura".

Es interesante conocer lo que los estudiantes comprenden como lectura, muchos de ellos han testificado que prefieren memorizar un texto, a leerlo, entenderlo, procesarlo, y agregarle su propia opinión al respecto, lo que implica muchos procesos internos, hablando claramente sobre el tema de la comprensión lectora.

**Pregunta 8 ¿Cuándo usted lee, Por qué lo hace en mayor instancia?**

Una minoría de los estudiantes de tercero de bachillerato es decir 6 de ellos, los cuales representan el 17% de los encuestados publican que "leen porque les permite aprender mucho más" , Casi la cuarta parte de los estudiantes que fueron encuestados a saber 7 de ellos, los mismos que simbolizan el 20% de los encuestados aseveran que "lo hacen porque les causa diversión" a la pregunta realizada, Un poco más de la mitad de los participantes de la encuesta lo que implica 18 de ellos, los mismos que indican un porcentaje del 51% de los encuestados afirman que "leen porque es una obligación escolar" y por último: Una minoría de los estudiantes de la Unidad Educativa "Jama" o sea 4 de ellos, tales que estadísticamente reflejan el 11% de los encuestados creen que "casi no leen, ni porque lo imponen en el colegio".

No solamente es importante saber cómo hacerlo, sino también disfrutarlo, masticarlo, estar pendiente de la lectura, con esta pregunta en la encuesta se encontró que muy pocos estudiantes hacen de la lectura un deleite de sus vidas, a la final los jóvenes prefieren pasar su tiempo en equipos electrónicos, internet, juegos de videos, etc. lo que hace que cada vez los jóvenes lean más libros, en contraste con la cantidad de libros que los jóvenes europeos los hacen.

**Pregunta 9 ¿Le gusta a usted que en clases de lenguaje se les hable con expresiones idiomáticas y/o proverbios?**

Casi las dos terceras partes de los estudiantes de tercero de bachillerato es decir 22 de ellos, los cuales representan el 63% de los encuestados consideran que "les gusta que en clase se hable con expresiones idiomáticas" expresiones que demuestran un conocimiento profundo acerca de nuestra propia cultura, nuestras raíces y nuestra originalidad, La gran minoría de los estudiantes que fueron encuestados a saber 3 de ellos, los mismos que simbolizan el 9% de los encuestados reportan que "es mejor los proverbios que las expresiones idiomáticas" a la pregunta realizada, Casi la cuarta parte de los participantes de la encuesta lo que implica 8 de ellos, los mismos que indican un porcentaje del 23% de los encuestados opinan que "es bueno cuando en

clase se habla un poco de ambas" y por último: La gran minoría de los estudiantes de la Unidad Educativa "Jama" o sea 2 de ellos, tales que estadísticamente reflejan el 6% de los encuestados estiman que "ninguna es importante, se debe hablar claro, sin coloquialismos".

Las expresiones idiomáticas, o como se lo denomina también, los modismos, es parte de nuestra tradición oral, las palabras y vocablos autóctonos de nuestra idiosincrasia, ese es lógicamente el sello de ecuatorianidad que tienen los individuos de nuestra sociedad, es triste que algunas personas y en un número mayor, los estudiantes de cursos más elevados, conviertan palabras extranjeras en propias, los proverbios no solamente se los encuentra en la biblia, sino también en boca de sabios, filósofos y pensadores que han contribuido con el lenguaje de una sociedad.

#### **Pregunta 10 ¿Qué tantos proverbios y/ o expresiones idiomáticas conoce usted?**

Una minoría de los estudiantes de tercero de bachillerato es decir 5 de ellos, los cuales representan el 14% de los encuestados califican que "conocen más de 500 expresiones y proverbios" y a la vez son utilizadas en el diario hablar,, Una minoría de los estudiantes que fueron encuestados a saber 6 de ellos, los mismos que simbolizan el 17% de los encuestados expresan que "más de 100" a la pregunta realizada, Casi las dos terceras partes de los participantes de la encuesta lo que implica 23 de ellos, los mismos que indican un porcentaje del 66% de los encuestados dicen que "a lo mejor conocen más de 50 expresiones" y por último: La gran minoría de los estudiantes de la Unidad Educativa "Jama" o sea 1 de ellos, tales que estadísticamente reflejan el 3% de los encuestados revelan que "casi ni una expresión idiomática, su lenguaje es muy ortográfico y literal".

El uso de las expresiones idiomáticas ayudan a entender mejor un texto, además que son fortalezas que moldean la inteligencias abstracta, lógica, lingüística, entre otras, estas expresiones están dándose se baja en los colegios, puesto que ni los docentes las utilizan muy a menudo, los refranes y demás anexos del Lenguaje, están extinguiéndose del vocabulario de las personas, por eso es indispensable que los

docentes de Lengua estén más al tanto de ello, y retomen las estrategias para mejorar la comprensión lectora y el uso de los modismos en una clase.

## **2.2 Análisis e interpretación de las Encuestas aplicadas a los docentes Lenguaje y Comunicación de la Unidad Educativa Fiscal "Jama" en el cantón Jama - Manabí en el período lectivo 2015 - 2016.**

### **Pregunta 1 ¿Qué tipos de libros le gusta leer?**

Más de las dos terceras partes de los docentes de Lengua y Literatura de la UEF es decir 10 de ellos, los cuales representan el 67% de los encuestados consideran que "les gusta leer libros académicos, inherentes a las asignaturas que imparten", Una minoría de los docentes que fueron encuestados a saber 2 de ellos, los mismos que simbolizan el 13% de los encuestados reportan que "libros de Novelas, Thrillers, dramas, etc." a la pregunta realizada, Una minoría de los maestros participantes en la entrevista lo que implica 2 de ellos, los mismos que indican un porcentaje del 13% de los encuestados opinan que "libros de No ficción de contenido científico" y por último: La gran minoría de los encuestados o sea 1 de ellos, tales que estadísticamente reflejan el 7% de los encuestados estiman que "libros de curiosidades y cultura general".

### **Pregunta 2 ¿Cuál es su hábito de lectura?**

La gran minoría de los docentes de Lengua y Literatura de la UEF es decir 1 de ellos, los cuales representan el 7% de los encuestados califican que "leen menos de una hora diaria", Una minoría de los docentes que fueron encuestados a saber 2 de ellos, los mismos que simbolizan el 13% de los encuestados expresan que "entre una y tres horas diarias" a la pregunta realizada, Casi las tres cuartas partes de los maestros participantes en la entrevista lo que implica 11 de ellos, los mismos que indican un porcentaje del 73% de los encuestados dicen que "leen más de tres horas diarias" y por último: La gran minoría encuestados o sea 1 de ellos, tales que estadísticamente

reflejan el 7% de los encuestados revelan que "son asiduos lectores, es decir no cuentan el tiempo de su lectura".

### **Pregunta 3 ¿Cuántos libros completos leyó el año pasado?**

Casi la cuarta parte de los docentes de Lengua y Literatura de la UEF es decir 3 de ellos, los cuales representan el 20% de los encuestados publican que "leyeron menos de 10 completos", Casi la tercera parte de los docentes que fueron encuestados a saber 4 de ellos, los mismos que simbolizan el 27% de los encuestados aseveran que "menos de 30 libros" a la pregunta realizada, Un poco más de la mitad de los maestros participantes en la entrevista lo que implica 8 de ellos, los mismos que indican un porcentaje del 53% de los encuestados afirman que "han leídos libros en un rango de 30 a 50" y por último: Ninguno encuestados o sea 0 de ellos, tales que estadísticamente reflejan el 0% de los encuestados creen que "más de 50 libros".

### **Pregunta 4 ¿Qué hace usted para asegurarse que comprende lo que lee?**

Una minoría de los docentes de Lengua y Literatura de la UEF es decir 2 de ellos, los cuales representan el 13% de los encuestados reportan que "hacen una doble lectura", Casi la cuarta parte de los docentes que fueron encuestados a saber 3 de ellos, los mismos que simbolizan el 20% de los encuestados expresan que "realizan una lectura explorativa y/o comprensiva" a la pregunta realizada, Casi la mitad de los maestros participantes en la entrevista lo que implica 7 de ellos, los mismos que indican un porcentaje del 47% de los encuestados publican que "reconocen los párrafos de unidad de pensamiento" y por último: Casi la cuarta parte encuestados o sea 3 de ellos, tales que estadísticamente reflejan el 20% de los encuestados afirman que "en la lectura utilizan los conocimientos paralingüísticos, relaciones grafológicas, morfológicas, sintácticas, etc."

**Pregunta 5 ¿Cómo trabaja la comprensión lectora en el aula de clase?**

Ninguno de los docentes de Lengua y Literatura de la UEF es decir 0 de ellos, los cuales representan el 0% de los encuestados consideran que "explica los conocimientos de los tipos de lectura", Casi la cuarta parte de los docentes que fueron encuestados a saber 3 de ellos, los mismos que simbolizan el 20% de los encuestados opinan que "les guían en la exploración de los textos" a la pregunta realizada, Más de la tercera parte de los maestros participantes en la entrevista lo que implica 5 de ellos, los mismos que indican un porcentaje del 33% de los encuestados dicen que "les enseñan habilidades de comprensión" y por último: Casi la mitad encuestados o sea 7 de ellos, tales que estadísticamente reflejan el 47% de los encuestados aseveran que "les enseñan otras estrategias de lectura".

**Pregunta 6 ¿Utiliza en clase los modismos, refranes, proverbios, etc?**

Casi la cuarta parte de los docentes de Lengua y Literatura de la UEF es decir 3 de ellos, los cuales representan el 20% de los encuestados estiman que "utilizan mucho los modismos, refranes, proverbios y otros", Más de las dos terceras partes de los docentes que fueron encuestados a saber 10 de ellos, los mismos que simbolizan el 67% de los encuestados califican que "usan los modismos en una relación normal" a la pregunta realizada, Una minoría de los maestros participantes en la entrevista lo que implica 2 de ellos, los mismos que indican un porcentaje del 13% de los encuestados revelan que "a veces utilizan como herramienta de comprensión lectora los modismos" y por último: Ninguno encuestados o sea 0 de ellos, tales que estadísticamente reflejan el 0% de los encuestados creen que "para nada incluyen en su pensum de estudios los modismos".

**Pregunta 7 ¿Qué tantos proverbios y/ o expresiones idiomáticas conoce usted?**

Una minoría de los docentes de Lengua y Literatura de la UEF es decir 2 de ellos, los cuales representan el 13% de los encuestados reportan que "conocen más de 500 expresiones y proverbios", Una minoría de los docentes que fueron encuestados a

saber 2 de ellos, los mismos que simbolizan el 13% de los encuestados expresan que "más de 100" a la pregunta realizada, Casi las tres cuartas partes de los maestros participantes en la entrevista lo que implica 11 de ellos, los mismos que indican un porcentaje del 73% de los encuestados publican que "a lo mejor conocen más de 50 expresiones" y por último: Ninguno encuestados o sea 0 de ellos, tales que estadísticamente reflejan el 0% de los encuestados afirman que "casi ni una expresión idiomática, su lenguaje es muy ortográfico y literal".

## CAPITULO III

### **3 TEMA DE LA PROPUESTA**

Taller con contenidos literarios que incluyan el uso de los modismos para desarrollar destrezas de comprensión lectora en los estudiantes de tercero de bachillerato de la Unidad Educativa Fiscal “Jama” en el período lectivo 2015 – 2016.

#### **3.1 Beneficiarios**

Los estudiantes de tercero de bachillerato de la Unidad Educativa Fiscal “Jama”.

#### **3.2 Ubicación**

La ciudad y cantón Jama se encuentran hacia el oeste de la provincia de Manabí en la parte central de ella, posee una población de más de 23.000 habitantes, es una población dedicada en su mayoría al turismo, la pesca y la ganadería, Jama tiene una extensión territorio de 575 km<sup>2</sup>, y sus límites son: al Norte con el océano Pacífico y el Cantón Pedernales, al sur con los cantones San Vicente y Sucre, al este con el cantón Pedernales y Sucre y al oeste con el océano Pacífico y San Vicente.

#### **3.3 Justificación**

La mayor parte de la población de Jama, ha tenido experiencias con la lectura de una manera u otra, en el caso de los estudiantes de tercero de bachillerato, quienes han pasado más de diez años practicando la lectura, ya sea por estudio o por diversas razones, se presume que en esta etapa de su vida estudiantil poseen un estilo propio en cuanto a la lectura, y utilizan diversos tipos de herramientas literales para comprender el mensaje que este conlleva.

El problema es que esto no es cierto, los estudiantes aunque hayan pasado gran parte de sus vidas estudiando y leyendo, no tienen la práctica suficiente, ni las herramientas necesarias para una lectura eficaz, ni mucho menos tienen un estilo propio de lectura, o temas o tipos de literaturas a las que accedan cotidianamente.

Es interesante crear textos para estudio, que a la vez den la posibilidad de crear nuevos a partir de los puntos de vistas de los estudiantes y el mensaje que ellos quieran compartir con los demás, este uso de las herramientas y estrategias para comprender la lectura han hecho que de una manera u otra que los estudiantes hayan dejado atrás los hábitos de lectura.

Estos ejercicios harán que los estudiantes desarrollen un buen pensamiento meta cognitivo que a ellos mismos les ayuden a planificar, revisar y evaluar, su desempeño como estudiantes, y a la vez mejorar los procesos inherentes a la reflexión y la manera de extraer los mensajes de los textos que tengan a mano.

El diseño de este taller permitirá que ellos sean la pólvora que se necesita para esparcir el interés por la lectura, la utilización de diversas técnicas y herramientas como son los modismos, serán de mucha utilidad al momento de crear los talleres, por ende la presente propuesta pretende implantar en primer lugar la creencia de la autoeficacia lectora, para así utilizar las estrategias implementadas que ayuden al mejoramiento y difusión de sus propios textos, con esto pasar a la etapa de la meta cognición y el pensamiento que ayuden a marcar una diferencia en el proceso de la lectura y por último establecer un modelo de comprensión lectora que integre todos los elementos citados en este apartado, para esclarecer las dudas de los estudiantes.

### **3.4 Objetivos**

#### **3.4.1 Objetivo General**

Desarrollar un taller con contenidos literarios que incluyan el uso de los modismos para desarrollar destrezas de comprensión lectora en los estudiantes de tercero de bachillerato de la Unidad Educativa Fiscal “Jama” en el período lectivo 2015 – 2016.

#### **3.4.2 Objetivos Específicos**

- Instruir a los estudiantes en la autoeficacia lectora para mejorar la difusión de los textos a estudiar.
- Establecer el pensamiento meta cognitivo como herramienta fundamental del taller
- Incluir en el modelo de comprensión lectora, un sinnúmero de modismos, frases célebres, proverbios, citas, frases idiomáticas, etc.

### **3.5 Desarrollo de la Propuesta**

#### **3.5.1 Temas del taller**

- a) Creencias que los estudiantes tienen acerca de la lectura
- b) ¿Qué es la autoeficacia lectora?
- c) La concentración, como adquirirla sin perderla
- d) Ejercicios de comprensión lectora y modismos

### **3.6 Metodologías**

En cuanto a las metodologías de trabajo se tiene previsto establecer un horario de trabajo dentro de la jornada escolar para tocar los temas propuestos en los temas del taller, cada sesión estará determinada por el número de estudiantes y docentes que ayuden en la tarea, estos comenzaran cada lunes a las 07H00, por un mes y luego los días miércoles.

### 3.6.1 El uso de las estrategias cognitivas

Ord	Estrategias Cognitivas	Est. 1	Est. 2	Est. 3	Est. 4	Est. 5	Est. 6	Est. 7	Est. 8	Est. 9	Est. 10	Est. 11	Est. 12
1	Hacer un esquema	X	X			X		X	X	X	X	X	X
2	Identificar ideas principales					X					X	X	X
3	Identificar ideas secundarias	X	X		X	X					X		
4	Explicar lo leído a alguien más	X	X				X						X
5	Formar una imagen mental	X			X	X			X			X	X
6	Tomar notas		X			X						X	
7	Utilizar el conteo para contabilizar palabras	X		X			X	X	X	X	X		
8	Buscar palabras clave	X		X		X	X	X		X	X	X	
9	Subrayar	X		X	X					X			
10	Activar con previos	X	X	X				X		X		X	X
11	Parfrasear		X			X		X	X		X	X	X
12	Resumen mental	X						X		X		X	
13	Situarse en el contexto	X	X			X		X		X	X		
14	Analizar palabras o cosas desconocidas		X	X		X		X	X			X	X
15	Abrir la mente a diferentes posibilidades	X	X	X	X	X	X		X		X	X	X
16	Utilizar las ilustraciones	X				X		X				X	X
17	Identificar personajes		X	X	X	X	X	X		X			
	<b>Total estudiantes</b>	12	10	7	5	12	5	10	6	8	8	11	9

### 3.6.2 Uso de las estrategias meta cognitivas

Ord.	ESTRATEGIAS METACOGNITIVAS	Est. 1	Est. 2	Est. 3	Est. 4	Est. 5	Est. 6	Est. 7	Est. 8	Est. 9	Est. 10	Est. 11	Est. 12
1	Elegir que leer y que no	X	X	X			X		X	X	X	X	
2	Planear antes de empezar a leer	X	X	X				X		X			X
3	Leer la contraportada y utilizar títulos y subtítulos	X		X	X	X					X	X	
4	Enlazar con conocimientos previos	X	X	X		X			X	X	X		X
5	Analizar si va haciendo sentido	X							X	X	X	X	
6	Releer una parte si no entendió	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X
7	Leer más lento y con cuidado si hay dificultad	X		X	X	X							
8	Predecir hojear el texto antes de empezar			X	X	X		X	X	X		X	
9	Hacer pausa para asegurar la composición		X		X	X	X	X		X	X	X	X
10	Seguir leyendo para buscar sentido	X	X	X		X	X	X	X			X	X
11	Leer la reseña		X				X		X	X		X	X
12	Sacar conclusiones propias		X				X		X				X
13	Identificarse con la lectura	X	X	X	X	X	X		X		X		
14	Cambiar de estrategia si no funciona		X		X		X		X			X	X
15	Auto preguntarse durante la lectura		X	X		X	X			X	X	X	
16	Leer índice e introducción antes	X	X		X		X		X	X		X	X
17	Síntesis		X		X			X	X				X
	<b>Total estudiantes</b>	<b>10</b>	<b>13</b>	<b>9</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>6</b>	<b>12</b>	<b>10</b>	<b>8</b>	<b>11</b>	<b>10</b>

## CONCLUSIONES

- Los estudiantes de tercero de bachillerato opinan que la lectura es una actividad que se la debe realizar diariamente, esta va ligada fielmente a la educación, a más de que creen que la lectura como práctica debe emplearse siempre y en todo momento, no solamente en el ámbito educativo sino también en lo personal, el problema radica en sabiendo lo importante que es, no lo hacen, y esa es una realidad latente, los estudiantes que leen, lo hacen por obligación, solo por cumplir sus tareas escolares diarias.
- También se aprecia claramente que no tienen un buen enfoque al momento de la lectura, cuando lo hacen se van perdiendo el hilo de la historia, en la momento de la práctica de la lectura su mente divaga hacia otras cosas, en algunos casos juegos, o chicos o chicas, aunque siguen leyendo, pero han perdido toda la noción de lo que leen y pierden el mensaje que el libro o el texto les provee en ese momento.
- Los jóvenes aunque aprendieron a leer en su mayoría en la escuela, no lo hacen como práctica regular, opinan que si es de leer un libro, prefieren buscar la película que hable de lo mismo, otra de las cosas que se descubre dentro de la investigación es que los jóvenes saben leer, pero no en forma comprensiva, y por último no entienden lo que leen.
- Como se expuso anteriormente la lectura es una obligación para ellos, pero se demostró en algunos ejercicios y conversaciones privadas que a los estudiantes les gusta cuando el profesor utiliza expresiones idiomáticas, refranes, proverbios, y los analiza, o los hace analizarlos en la clase, es una de las herramientas de la asignatura de lengua que está poco explorada dentro del entorno educativo.
- Los docentes en su mayoría prefieren leer libros académicos, puesto que de alguna manera estos les ayudará en sus futuras clases, pero a la vez se percibe que son muy pocos lo que leen novelas o libros de no ficción o contenido científico, la literatura y filosofía son temas que prácticamente se han desviado del entorno de los docentes.

## RECOMENDACIONES

- A los estudiantes de tercero de bachillerato se les recomienda que inicien las actividades de lectura con mayor constancia para que se forme el hábito de la lectura, que no lo vean como una obligación educativa, ni por cumplir las tareas, que escudriñen los libros que poco a poco, nacerá el amor por la lectura.
- Orientar y recomendar a los estudiantes en lo que ellos podría leer en sus casas, buscar cuales son las preferencias de los estudiantes y dirigirlos a buenos libros que hagan que ellos se compenetren con el mundo de las letras.
- A los docentes y padres de familias, quienes son los llamados a exhortar a los jóvenes que preferir un buen libro que buscar una película para así entender el mensaje que se requiere, ya sea para asuntos académicos o no.
- A los docentes hacer ejercicios de análisis estructural en los textos con contenido de expresiones idiomáticas, los proverbios, analizarlos y buscar cual es el mensaje que este conlleva y como puede ayudar a mejorar las vidas de las personas, aprender a usar los refranes y los significados que estos conllevan, ya que son material lingüístico que ayuda a mejorar el razonamiento de los estudiantes.
- A los docentes también se les recomienda que incursiones en otras áreas de lectura, como los libros de filosofía, historias, novelas, cuentos, ya que estos también, dependiendo del autor, trae consigo un bagaje de nuevas y ricas expresiones que ayudan a mejorar las inteligencias de los seres humanos.
- A los directivos y maestros de la institución se les invita a trabajar con los padres de familias en talleres de lectura, Cómo leer y comprender un texto.

## BIBLIOGRAFÍA

- Alonso, J., & Mateo, M. d. (1985). Comprensión lectora: Modelos, entrenamiento y evaluación. *Infancia y Aprendizaje*, 5-19.
- Andréu, J. (2001). Centro de Estudios Andaluces. Retrieved noviembre 1, 2008, from <http://public.centrodeestudiosandaluces.es/pdfs/S200103.pdf>
- Argudín, Y., & Luna, M. (2006). *Aprender a pensar leyendo bien*. México: Paidós.
- Backhoff, E., Andrade, E., Sánchez, A., M., P., & Bouzas, A. (2006). *El Aprendizaje del Español y las Matemáticas en la Educación Básica en México*. Méxcio: INEE.
- Bernal, J. y. (2001). *Educación y Pobreza. Informe Nacional en el Desarrollo Humano*. Panamá: recuperado el 15 de octubre de 2007 de [www.revistadesarrollohumano.org/Biblioteca/0042.jpg](http://www.revistadesarrollohumano.org/Biblioteca/0042.jpg).
- Bustos, J. (1996). *La construcción de textos en español*. Salamanca, España: Universidad de Salamanca.
- Chavez, J. (2006). *Guía para el desarrollo de procesos Metacognitivos*. Lima: Ministerio de Educación República del Perú.
- Chou, V., & Smith, D. (2002). Reading to Remember: Studies of Metacognitive Reading Skills in Elementary School Aged Children. *Journal of Educational Reasearch* , Vol 75 No. 3. C. Collins, & M. Pressley, *Comprehension Instruction* (pp. 42-61). New York: The Guilford Press.
- Corbella, J. (1994). *Percepción, memoria y atención*. Barcelona: Folio.
- Davis, F. B. (1944). *Fundamental Factors of Comprehension in Reading*. *Psychometrika* , Vol 9, No. 3, 185-197. de Brito, D. A. (2006). La verbalización como registro para análisis en la investigación sobre lectura.

Anales de Documentación , 43-51. de Miguel, J. L. (1999). Características de los textos, conocimientos previos y comprensión lectora.

Delors, J. (1998). La Educación Encierra un Tesoro. Informe de la UNESCO de la Comisión Internacional sobre la Educación para el Siglo XXI. recuperado el 20 de octubre de 2007 en [www.unesco.org/delors/delors\\_s.pdf](http://www.unesco.org/delors/delors_s.pdf): UNESCO.

Flores, R., Torrado, C., Mondragón, P., & Pérez, C. (2003). Explorando la Metacognición: Evidencia en Actividades de Lectura y Escritura en niños y niñas de 5 a 10 años de edad. *Revista Colombiana de Psicología*, 85-98.

Gil, R., & Soliva, M. (1993). Rincones para aprender a leer. *Aula de Innovación Educativa*.

Hualde, J., Olarrea, A., & Escobar, A. M. (2001). *Introducción a la lingüística hispánica*. Barcelona: Cambridge University Press.

Israel, S., Collins, C., Bauserman, K., & Kinnucan-Welsch, K. (2005). *Metacognition in Literacy Learning*. Mahwah, New Jersey: Lawrence Erlbaum Associates Publishers.

Luceño, J. L. (2000). *La comprensión lectora en primaria y secundaria. Estrategias psicopedagógicas*. Madrid: Universitas.

Manzano, V. (2005). *Sobre el método en las disciplinas que trabajan con personas*. Retrieved Mayo 28, 2008, from <http://www.personal.us.es/vmanzano/docencia/metodos/libro/libro.pdf>

Montanero, M., & Gonzalez, L. (2003). Estrategias para mejorar la comprensión de textos comparativos. *Revista de Investigación Educativa* , 215-230.

Perkins, D. (1999). ¿Qué es la comprensión? In M. Stone, *La enseñanza para la comprensión. Vinculación entre la investigación y la práctica* (pp. 69-92). Mexico: Paidós.

- Perkins, D. (1995). *La Escuela Inteligente*. Barcelona: Gedisa.
- Peronard, M., Gómez, L., & Parodi, G. (1997). *Comprensión de textos escritos: De la teoría a la sala de clases*. Santiago: Andrés Bello.
- Ramirez, J., & Pereira, S. (2006). Adaptación de un instrumento para evaluar el conocimiento de estrategias metacognitivas de estudiantes Venezolanos al leer textos académicos en inglés. *Laurus*, 148-169.
- Rinaudo, M. C., & González, A. (2002). Estrategias de aprendizaje, comprensión de la lectura y rendimiento académico. *Lectura y Vida*, 41-49.
- Rivera, M. (2003). Estrategias de Lectura para la Comprensión de Textos Escritos: el pensamiento reflexivo y no lineal en alumnos de educación superior. *Revista Digital Umbral 2000*, Número 12.
- Rojas-Drummond, S., Peña, M., Peón, M., Rizo, M., & Alatorre, J. (1992). Estrategias Autorregulatorias para la comprensión de textos: su desarrollo y promoción en el contexto escolar. *Revista Latina de Pensamiento y Lenguaje*, 11-32.
- Sabino, C. (1992). *El Proceso de Investigación*. Caracas: Panapo.
- Santos, A. (2005). *Expansión de la Educación Secundaria en México. Logros y dificultades en eficiencia calidad y equidad*. Paris: UNESCO.

## **ANEXOS**

**Anexo 1: Formulario para Encuestas aplicadas a los estudiantes de Tercer año de Bachillerato de la Unidad Educativa Fiscal "Jama" en el cantón Jama - Manabí en el período lectivo 2015 - 2016**



**UNIVERSIDAD LAICA ELOY ALFARO DE MANABÍ**  
EXTENSIÓN BAHÍA DE CARÁQUEZ  
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

**LOS MODISMOS COMO ESTRATEGIA DE COMPRENSIÓN LECTORA EN LOS ESTUDIANTES DE LA UNIDAD EDUCATIVA FISCAL "JAMA" DEL CANTÓN JAMA**

**Instrucciones:** Lea con atención cada uno de los siguientes planteamientos y contéstalos de acuerdo a su consideración

**Encuestas aplicadas a los estudiantes de Tercer año de Bachillerato de la Unidad Educativa Fiscal "Jama" en el cantón Jama - Manabí en el período lectivo 2015 - 2016**

**Pr. 1 ¿Qué es la lectura para tí?**

- la lectura es disciplina muy agradable inherente al proceso educativo
- es una práctica que debe emplearse siempre
- es una acción que ayuda en la educación
- la lectura es una obligación del colegio


**Pr. 2 ¿Cuál es el propósito de la lectura para tí?**

- el propósito de la lectura es estimular el conocimiento para conocer la verdad
- es para entender las asignaturas
- no tiene un sólido propósito
- la lectura es una norma impuesta que no trae buenos beneficios


**Pr. 3 ¿Qué sucede en tu mente cuando vas leyendo?**

- todo lo que leen se va formando y creando un mundo en la cabeza
- de lo que se lee a veces crea imágenes en la mente
- cuando leen se les va el hilo de la historia y piensan otra cosa
- la lectura es una pérdida de tiempo


**Pr. 4 ¿Te acuerdas como aprendiste a leer?**

- aprendieron a leer desde muy niño por incentivo de sus padres
- aprendieron a leer por normativa de la escuela
- es mejor ver una buena película
- aún no saben leer muy bien


<b>Pr. 5 ¿Cree usted que es importante contar con guías metodológicas que contengan estrategias que permitan el desarrollo de la comprensión lectora?</b>	
es muy importante tener guías metodológicas	<input type="checkbox"/>
es importante contar con dichas guías	<input type="checkbox"/>
no es tan importante tener guías metodológicas que ayuden en la comprensión lectora	<input type="checkbox"/>
no es para nada importante	<input type="checkbox"/>
<b>Pr. 6 ¿Qué tanto conoce usted acerca de lo que es la comprensión lectora?</b>	
conoce mucho acerca de lo que implica la comprensión lectora	<input type="checkbox"/>
conocen lo suficiente	<input type="checkbox"/>
conocen muy poco acerca que todo lo que es relacionado con la comprensión lectora	<input type="checkbox"/>
no conocen nada acerca de ello	<input type="checkbox"/>
<b>Pr. 7 ¿Comprende lo que lee?</b>	
siempre comprenden lo que leen	<input type="checkbox"/>
casi siempre lo hacen	<input type="checkbox"/>
a veces comprenden la lectura	<input type="checkbox"/>
nunca comprenden las historias, ni los textos de lectura	<input type="checkbox"/>
<b>Pr. 8 ¿Cuándo usted lee, Por qué lo hace en mayor instancia?</b>	
leen porque les permite aprender mucho más	<input type="checkbox"/>
lo hacen porque les causa diversión	<input type="checkbox"/>
leen porque es una obligación escolar	<input type="checkbox"/>
casi no leen, ni porque lo imponen en el colegio	<input type="checkbox"/>
<b>Pr. 9 ¿Le gusta a usted que en clases de lenguaje se les hable con expresiones idiomáticas y/o proverbios?</b>	
les gusta que en clase se hable con expresiones idiomáticas	<input type="checkbox"/>
es mejor los proverbios que las expresiones idiomáticas	<input type="checkbox"/>
es bueno cuando en clase se habla un poco de ambas	<input type="checkbox"/>
ninguna es importante, se debe hablar claro, sin coloquialismos	<input type="checkbox"/>
<b>Pr. 10 ¿Qué tantos proverbios y/ o expresiones idiomáticas conoce usted?</b>	
conocen más de 500 expresiones y proverbios	<input type="checkbox"/>
mas de 100	<input type="checkbox"/>
a lo mejor conocen más de 50 expresiones	<input type="checkbox"/>
casi ni una expresión idiomática, su lenguaje es muy ortografico y literal	<input type="checkbox"/>

---

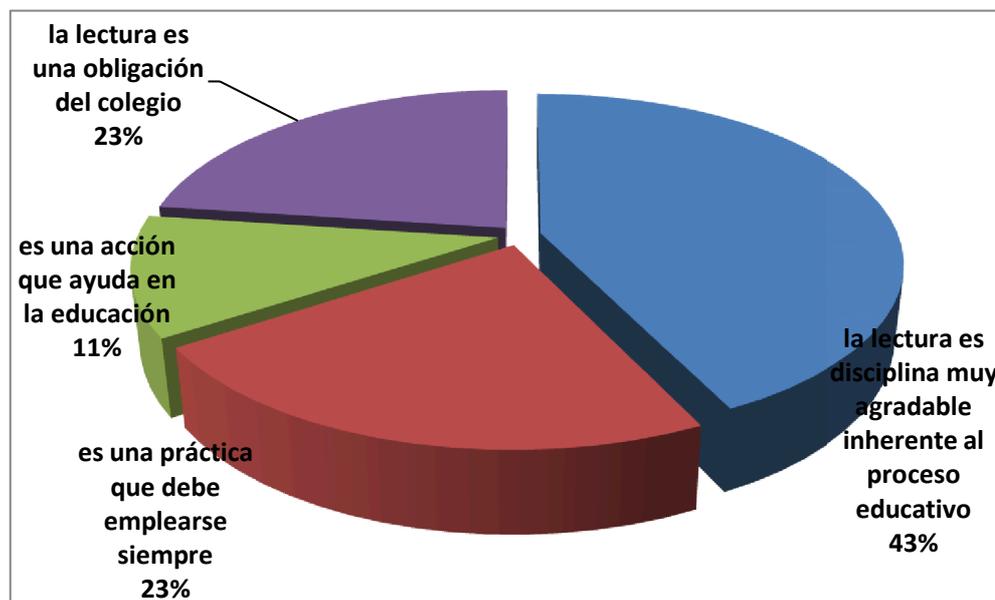
Elaborado por: Esmelda de la Cruz  
**Gracias por su atención y colaboración**

**Anexo 2: Tablas y Cuadros para las Encuestas aplicadas a los estudiantes de Tercer año de Bachillerato de la Unidad Educativa Fiscal "Jama" en el cantón Jama - Manabí en el período lectivo 2015 - 2016**

**Pregunta 1 ¿Qué es la lectura para ti?**

Opciones	F	%
la lectura es disciplina muy agradable inherente al proceso educativo	15	43%
es una práctica que debe emplearse siempre	8	23%
es una acción que ayuda en la educación	4	11%
la lectura es una obligación del colegio	8	23%
<b>Total</b>	<b>35</b>	<b>100%</b>

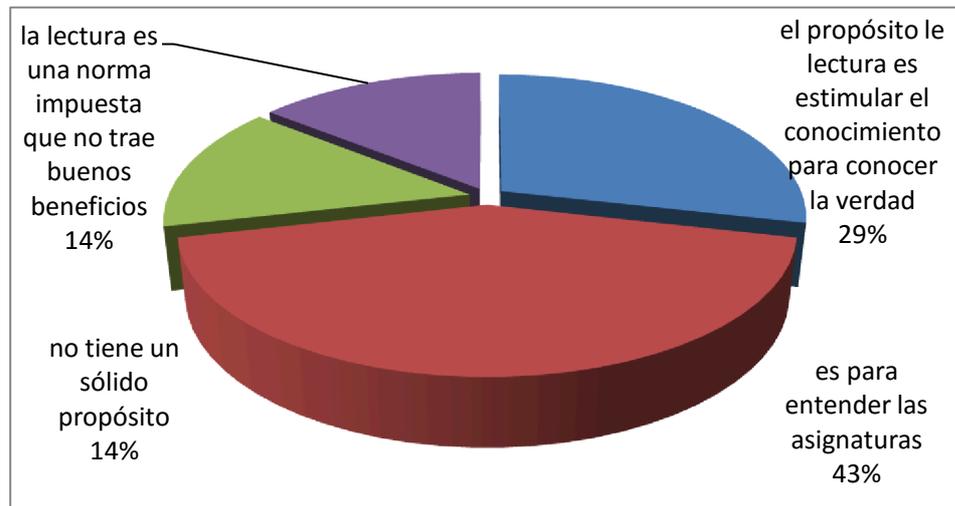
*Fuente: Tercer año de Bachillerato de la Unidad Educativa Fiscal "Jama"*  
*Autor: Esmelda de la Cruz*



**Pregunta 2 ¿Cuál es el propósito de la lectura para ti?**

Opciones	F	%
el propósito de la lectura es estimular el conocimiento para conocer la verdad	10	29%
es para entender las asignaturas	15	43%
no tiene un sólido propósito	5	14%
la lectura es una norma impuesta que no trae buenos beneficios	5	14%
<b>Total</b>	<b>35</b>	<b>100%</b>

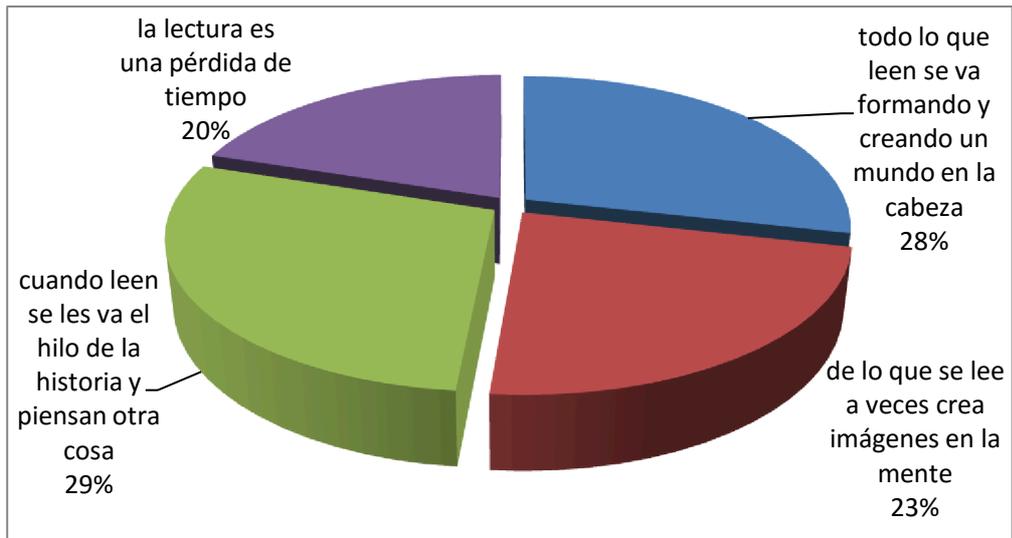
*Fuente: Tercer año de Bachillerato de la Unidad Educativa Fiscal "Jama"  
 Autor: Esmelda de la Cruz*



**Pregunta 3 ¿Qué sucede en tu mente cuando vas leyendo?**

Opciones	F	%
todo lo que leen se va formando y creando un mundo en la cabeza	10	29%
de lo que se lee a veces crea imágenes en la mente	8	23%
cuando leen se les va el hilo de la historia y piensan otra cosa	10	29%
la lectura es una pérdida de tiempo	7	20%
<b>Total</b>	<b>35</b>	<b>100%</b>

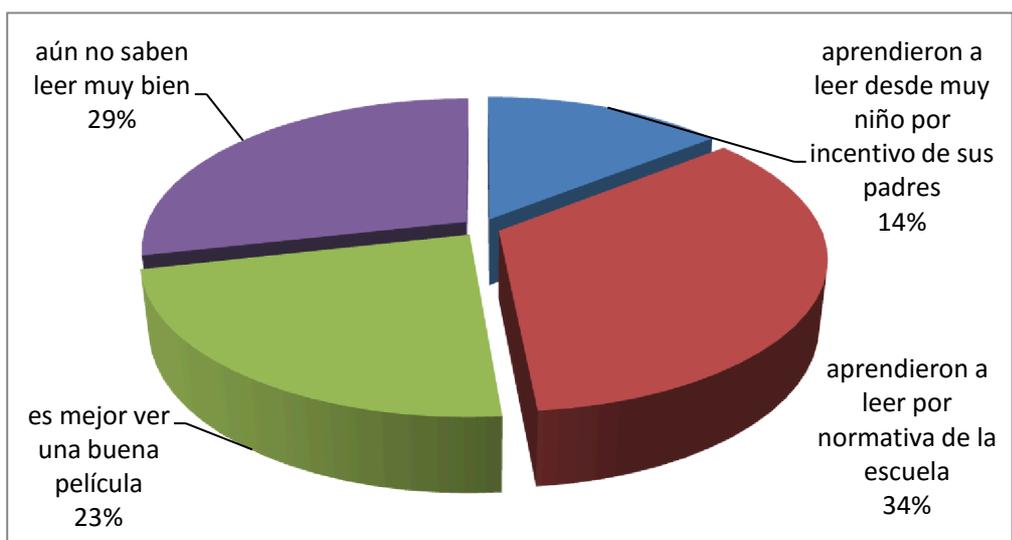
*Fuente: Tercer año de Bachillerato de la Unidad Educativa Fiscal "Jama"  
 Autor: Esmelda de la Cruz*



**Pregunta 4 ¿Te acuerdas como aprendiste a leer?**

Opciones	F	%
aprendieron a leer desde muy niño por incentivo de sus padres	5	14%
aprendieron a leer por normativa de la escuela	12	34%
es mejor ver una buena película	8	23%
aún no saben leer muy bien	10	29%
<b>Total</b>	<b>35</b>	<b>100%</b>

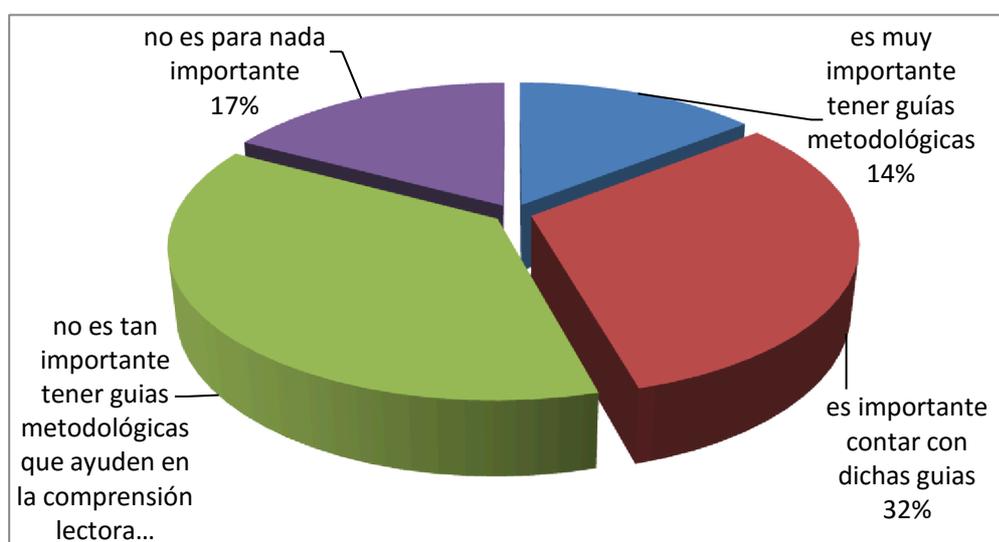
**Fuente:** Tercer año de Bachillerato de la Unidad Educativa Fiscal "Jama"  
**Autor:** Esmelda de la Cruz



**Pregunta 5 ¿Cree usted que es importante contar con guías metodológicas que contengan estrategias que permitan el desarrollo de la comprensión lectora?**

Opciones	F	%
es muy importante tener guías metodológicas	5	14%
es importante contar con dichas guías	11	31%
no es tan importante tener guías metodológicas que ayuden en la comprensión lectora	13	37%
no es para nada importante	6	17%
<b>Total</b>	<b>35</b>	<b>100%</b>

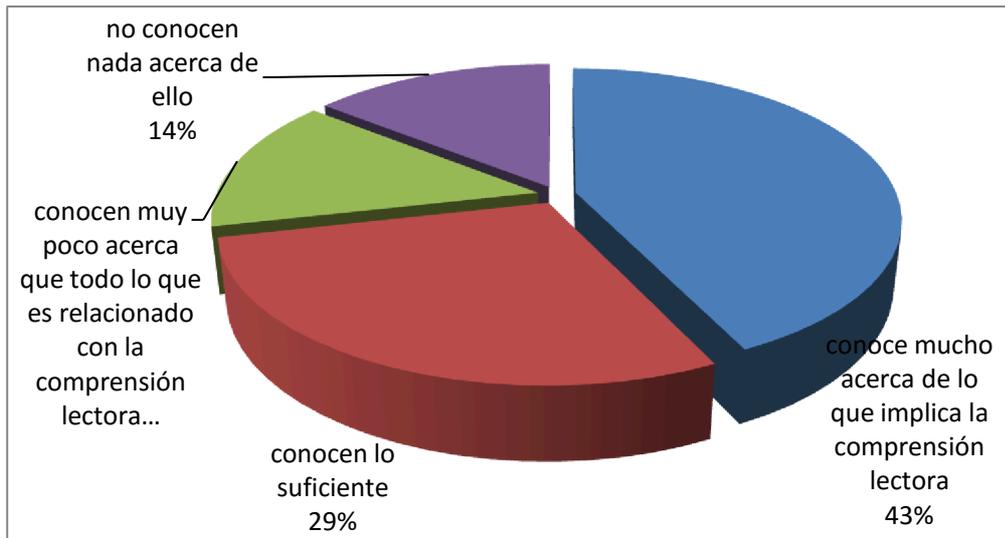
**Fuente:** Tercer año de Bachillerato de la Unidad Educativa Fiscal "Jama"  
**Autor:** Esmelda de la Cruz



**Pregunta 6 ¿Qué tanto conoce usted acerca de lo que es la comprensión lectora?**

Opciones	F	%
conoce mucho acerca de lo que implica la comprensión lectora	15	43%
conocen lo suficiente	10	29%
conocen muy poco acerca que todo lo que es relacionado con la comprensión lectora	5	14%
no conocen nada acerca de ello	5	14%
<b>Total</b>	<b>35</b>	<b>100%</b>

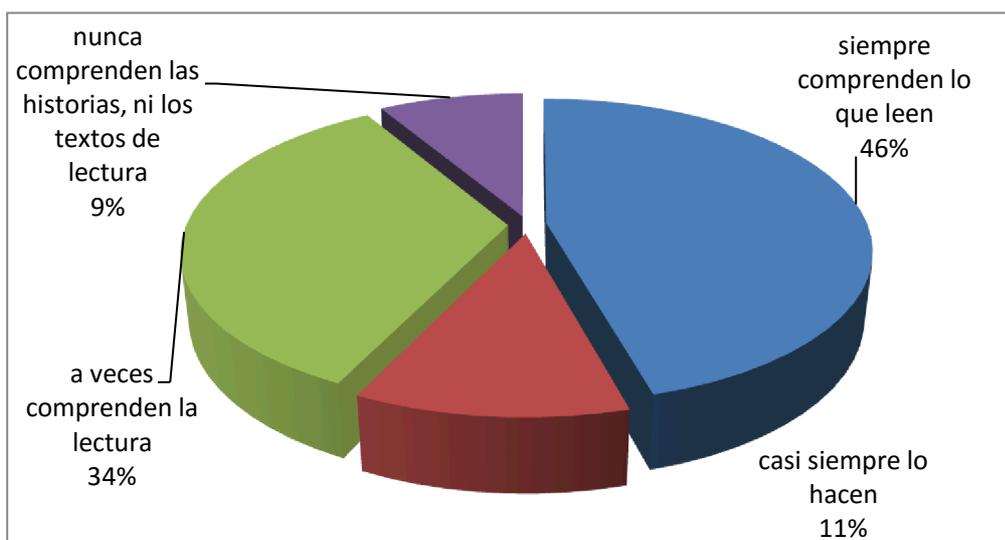
**Fuente:** Tercer año de Bachillerato de la Unidad Educativa Fiscal "Jama"  
**Autor:** Esmelda de la Cruz



**Pregunta 7 ¿Comprende lo que lee?**

Opciones	F	%
siempre comprenden lo que leen	16	46%
casi siempre lo hacen	4	11%
a veces comprenden la lectura	12	34%
nunca comprenden las historias, ni los textos de lectura	3	9%
<b>Total</b>	<b>35</b>	<b>100%</b>

**Fuente:** Tercer año de Bachillerato de la Unidad Educativa Fiscal "Jama"  
**Autor:** Esmelda de la Cruz

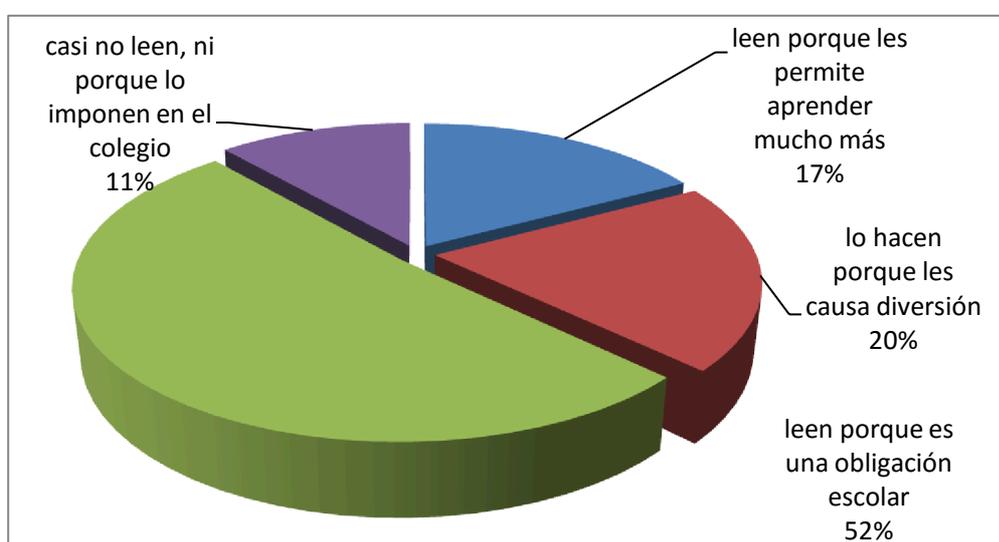


**Pregunta 8 ¿Cuándo usted lee, Por qué lo hace en mayor instancia?**

Opciones	F	%
leen porque les permite aprender mucho más	6	17%
lo hacen porque les causa diversión	7	20%
leen porque es una obligación escolar	18	51%
casi no leen, ni porque lo imponen en el colegio	4	11%
<b>Total</b>	<b>35</b>	<b>100%</b>

**Fuente:** Tercer año de Bachillerato de la Unidad Educativa Fiscal "Jama"

**Autor:** Esmelda de la Cruz

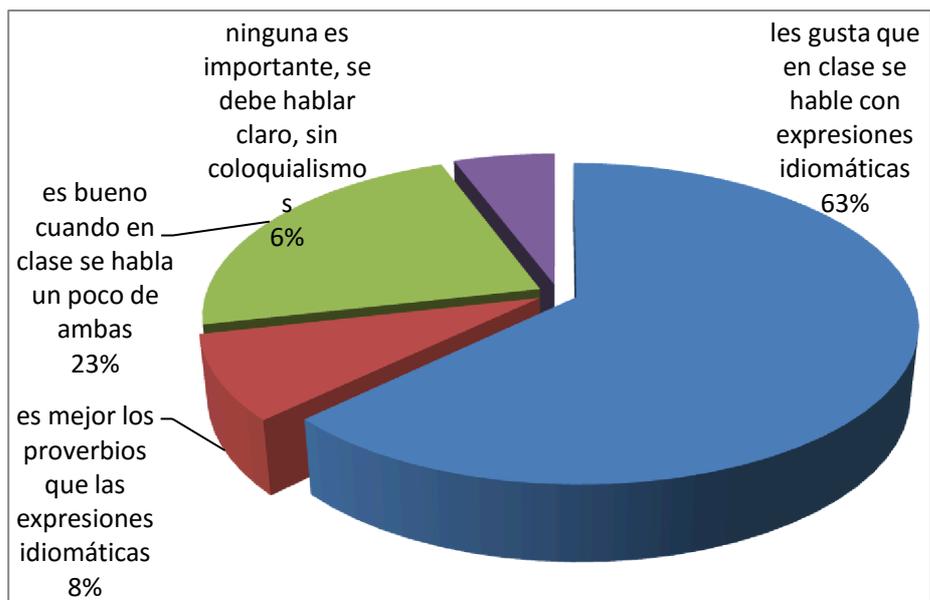


**Pregunta 9 ¿Le gusta a usted que en clases de lenguaje se les hable con expresiones idiomáticas y/o proverbios?**

Opciones	F	%
les gusta que en clase se hable con expresiones idiomáticas	22	63%
es mejor los proverbios que las expresiones idiomáticas	3	9%
es bueno cuando en clase se habla un poco de ambas	8	23%
ninguna es importante, se debe hablar claro, sin coloquialismos	2	6%
<b>Total</b>	<b>35</b>	<b>100%</b>

**Fuente:** Tercer año de Bachillerato de la Unidad Educativa Fiscal "Jama"

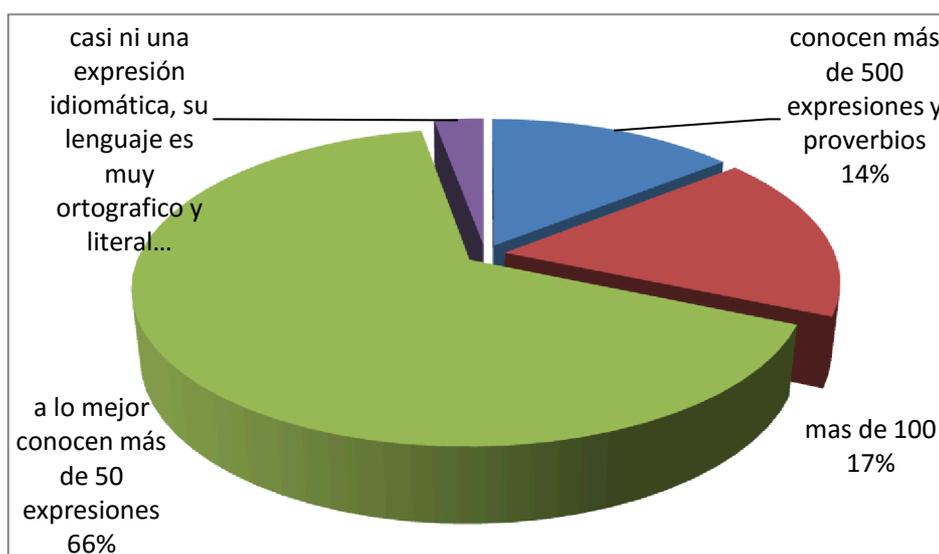
**Autor:** Esmelda de la Cruz



**Pregunta 10 ¿Qué tantos proverbios y/ o expresiones idiomáticas conoce usted?**

Opciones	F	%
conocen más de 500 expresiones y proverbios	5	14%
más de 100	6	17%
a lo mejor conocen más de 50 expresiones	23	66%
casi ni una expresión idiomática, su lenguaje es muy ortográfico y literal	1	3%
<b>Total</b>	<b>35</b>	<b>100%</b>

**Fuente:** Tercer año de Bachillerato de la Unidad Educativa Fiscal "Jama"  
**Autor:** Esmelda de la Cruz



**Anexo 3: Formulario para Encuestas aplicadas a los docentes Lenguaje y Comunicación de la Unidad Educativa Fiscal "Jama" en el cantón Jama - Manabí en el período lectivo 2015 - 2016**



**UNIVERSIDAD LAICA ELOY ALFARO DE MANABÍ**  
EXTENSIÓN BAHÍA DE CARÁQUEZ  
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

**LOS MODISMOS COMO ESTRATEGIA DE COMPRENSIÓN LECTORA EN LOS ESTUDIANTES DE LA UNIDAD EDUCATIVA FISCAL "JAMA" DEL CANTÓN JAMA**

**Instrucciones:** Lea con atención cada uno de los siguientes planteamientos y contéstalos de acuerdo a su consideración

**Encuestas aplicadas a los docentes Lenguaje y Comunicación de la Unidad Educativa Fiscal "Jama" en el cantón Jama - Manabí en el período lectivo 2015 - 2016**

**Pr. 1 ¿Qué tipos de libros le gusta leer?**

- |   |                          |
|---|--------------------------|
| les gusta leer libros académicos, inherentes a las asignaturas que imparten | <input type="checkbox"/> |
| libros de Novelas, Thrillers, dramas, etc.                                  | <input type="checkbox"/> |
| libros de No ficción de contenido científico                                | <input type="checkbox"/> |
| libros de curiosidades y cultura general                                    | <input type="checkbox"/> |

**Pr. 2 ¿Cuál es su hábito de lectura?**

- |   |                          |
|---|--------------------------|
| leen menos de una hora diaria                                     | <input type="checkbox"/> |
| entre una y tres horas diarias                                    | <input type="checkbox"/> |
| leen más de tres horas diarias                                    | <input type="checkbox"/> |
| son asiduos lectores, es decir no cuentan el tiempo de su lectura | <input type="checkbox"/> |

**Pr. 3 ¿Cuántos libros completos leyó el año pasado?**

- |  |                          |
|--|--------------------------|
| leyeron menos de 10 completos            | <input type="checkbox"/> |
| menos de 30 libros                       | <input type="checkbox"/> |
| han leídos libros en un rango de 30 a 50 | <input type="checkbox"/> |
| más de 50 libros                         | <input type="checkbox"/> |

**Pr. 4 ¿Qué hace usted para asegurarse que comprende lo que lee?**

- |   |                          |
|---|--------------------------|
| hacen una doble lectura   | <input type="checkbox"/> |
| realizan una lectura explorativa y/o comprensiva  | <input type="checkbox"/> |
| reconocen los párrafos de unidad de pensamiento   | <input type="checkbox"/> |
| en la lectura utilizan los conocimientos paralingüísticos, relaciones grafológicas, morfológicas, sintacticas, etc. | <input type="checkbox"/> |

**Pr. 5 ¿Cómo trabaja la comprensión lectora en el aula de clase?**

- |   |                          |
|---|--------------------------|
| explica los conocimientos de los tipos de lectura | <input type="checkbox"/> |
| les guian en la exploración de los textos         | <input type="checkbox"/> |
| les enseñan habilidades de comprensión            | <input type="checkbox"/> |
| les enseñan otras estrategias de lectura          | <input type="checkbox"/> |

**Pr. 6 ¿Utiliza en clase los modismos, refranes, proverbios, etc?**

- |   |                          |
|---|--------------------------|
| utilizan mucho los modismos, refranes, proverbios y otros             | <input type="checkbox"/> |
| usan los modismos en una relación normal                              | <input type="checkbox"/> |
| a veces utilizan como herramienta de comprensión lectora los modismos | <input type="checkbox"/> |
| para nada incluyen en su pensum de estudios los modismos              | <input type="checkbox"/> |

**Pr. 7 ¿Qué tantos proverbios y/o expresiones idiomáticas conoce usted?**

- |  |                          |
|--|--------------------------|
| conocen más de 500 expresiones y proverbios                                | <input type="checkbox"/> |
| mas de 100   | <input type="checkbox"/> |
| a lo mejor conocen más de 50 expresiones                                   | <input type="checkbox"/> |
| casi ni una expresión idiomática, su lenguaje es muy ortografico y literal | <input type="checkbox"/> |

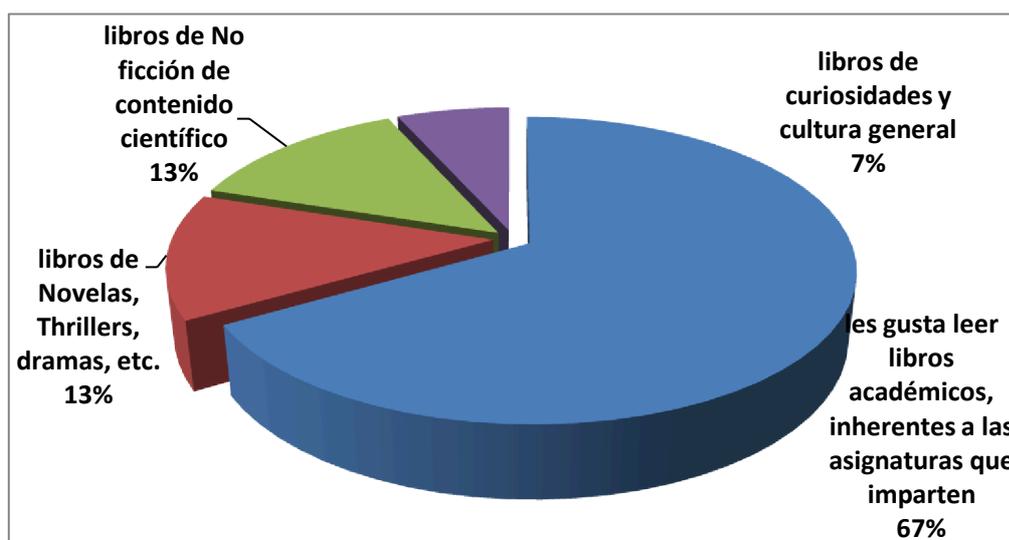
**Anexo 4: Tablas y Cuadros para la Encuestas aplicadas a los docentes Lenguaje y Comunicación de la Unidad Educativa Fiscal "Jama" en el cantón Jama - Manabí en el período lectivo 2015 - 2016.**

**Pregunta 1 ¿Qué tipos de libros le gusta leer?**

Opciones	F	%
les gusta leer libros académicos, inherentes a las asignaturas que imparten	10	67%
libros de Novelas, Thrillers, dramas, etc.	2	13%
libros de No ficción de contenido científico	2	13%
libros de curiosidades y cultura general	1	7%
<b>Total</b>	<b>15</b>	<b>100%</b>

**Fuente:** Docentes de Tercer año de Bachillerato de la Unidad Educativa Fiscal "Jama"

**Autor:** Esmelda de la Cruz

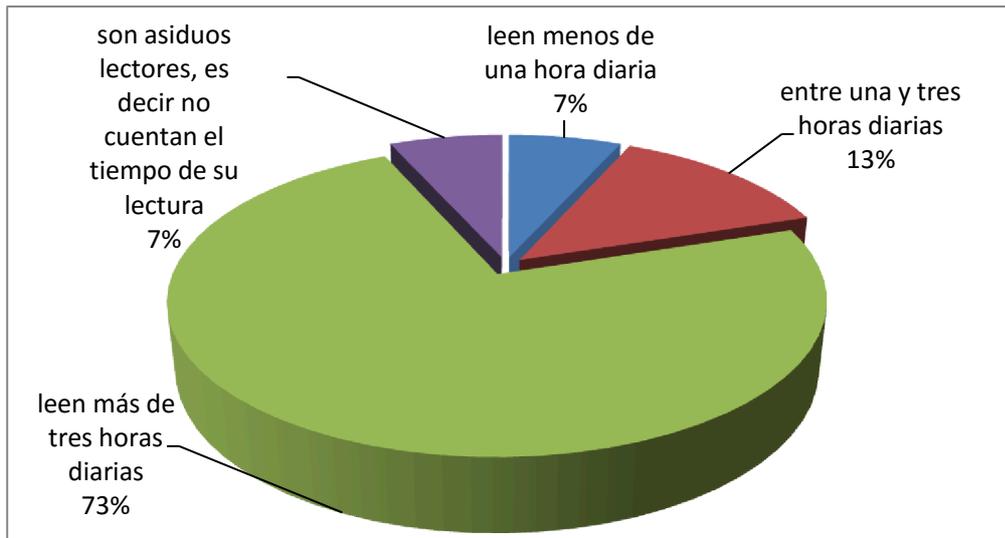


**Pregunta 2 ¿Cuál es su hábito de lectura?**

Opciones	F	%
leen menos de una hora diaria	1	7%
entre una y tres horas diarias	2	13%
leen más de tres horas diarias	11	73%
son asiduos lectores, es decir no cuentan el tiempo de su lectura	1	7%
<b>Total</b>	<b>15</b>	<b>100%</b>

**Fuente:** Docentes de Tercer año de Bachillerato de la Unidad Educativa Fiscal "Jama"

**Autor:** Esmelda de la Cruz

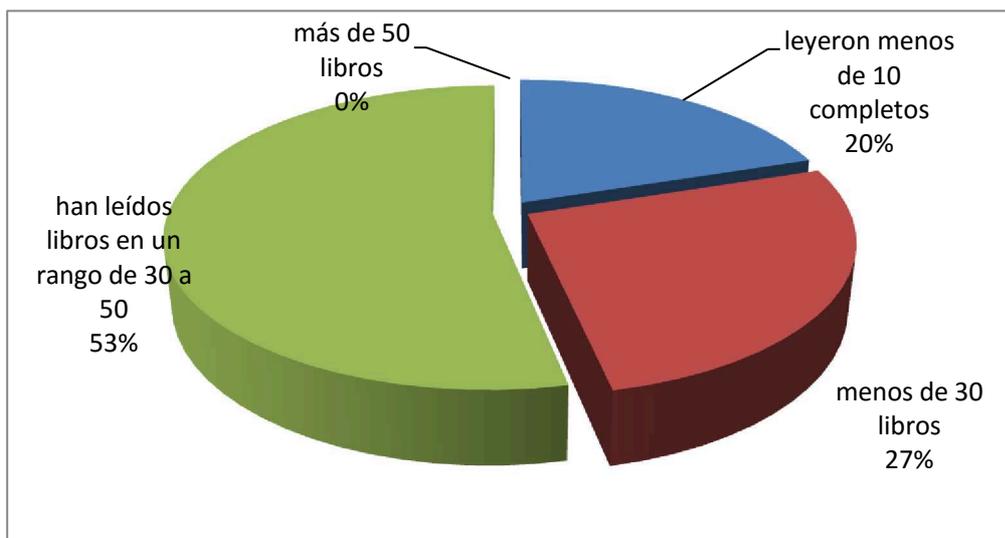


**Pregunta 3 ¿Cuántos libros completos leyó el año pasado?**

Opciones	F	%
leyeron menos de 10 completos	3	20%
menos de 30 libros	4	27%
han leídos libros en un rango de 30 a 50	8	53%
más de 50 libros	0	0%
<b>Total</b>	<b>15</b>	<b>100%</b>

**Fuente:** Docentes de Tercer año de Bachillerato de la Unidad Educativa Fiscal "Jama"

**Autor:** Esmelda de la Cruz

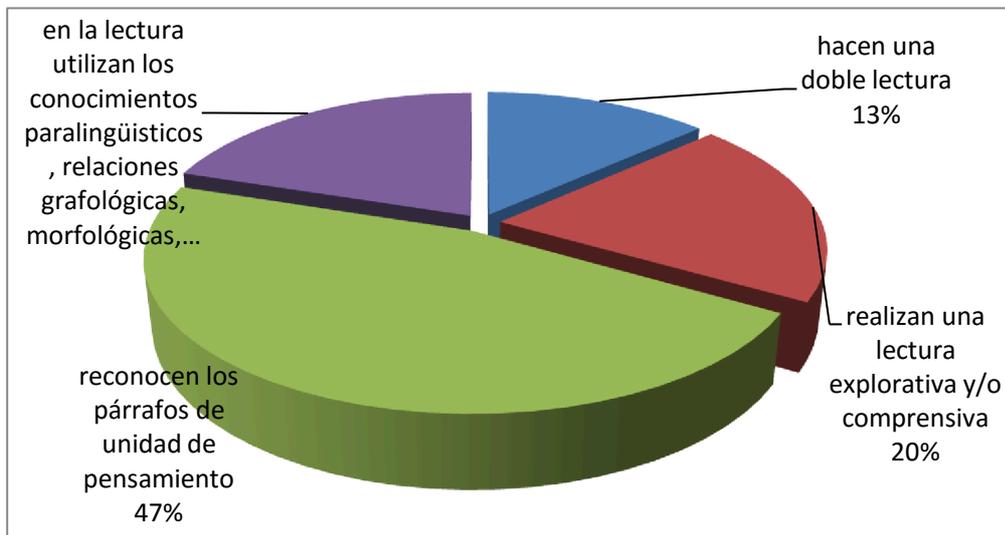


**Pregunta 4 ¿Qué hace usted para asegurarse que comprende lo que lee?**

Opciones	F	%
hacen una doble lectura	2	13%
realizan una lectura explorativa y/o comprensiva	3	20%
reconocen los párrafos de unidad de pensamiento	7	47%
en la lectura utilizan los conocimientos paralingüísticos, relaciones grafológicas, morfológicas, sintácticas, etc.	3	20%
<b>Total</b>	<b>15</b>	<b>100%</b>

**Fuente:** Docentes de Tercer año de Bachillerato de la Unidad Educativa Fiscal "Jama"

**Autor:** Esmelda de la Cruz

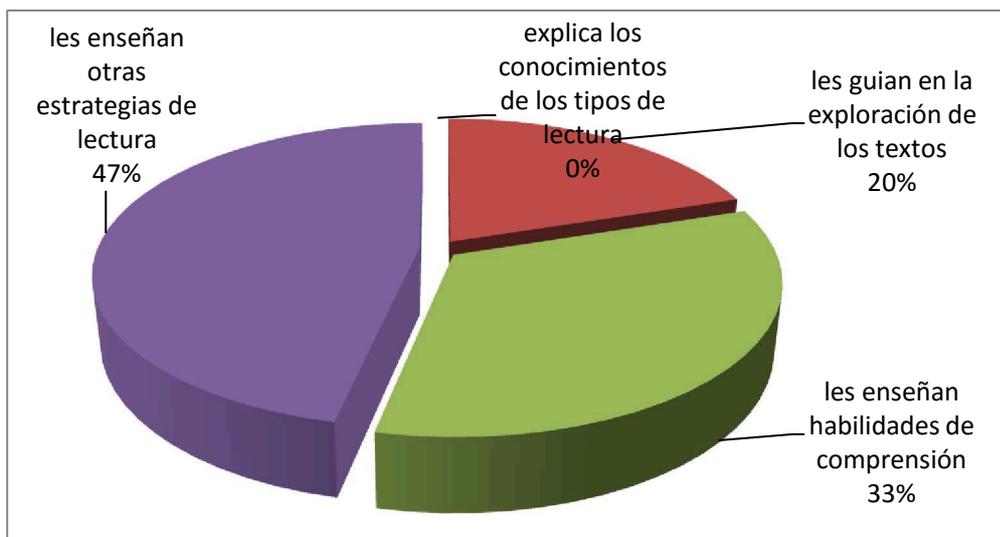


**Pregunta 5 ¿Cómo trabaja la comprensión lectora en el aula de clase?**

Opciones	F	%
explica los conocimientos de los tipos de lectura	0	0%
les guían en la exploración de los textos	3	20%
les enseñan habilidades de comprensión	5	33%
les enseñan otras estrategias de lectura	7	47%
<b>Total</b>	<b>15</b>	<b>100%</b>

**Fuente:** Docentes de Tercer año de Bachillerato de la Unidad Educativa Fiscal "Jama"

**Autor:** Esmelda de la Cruz

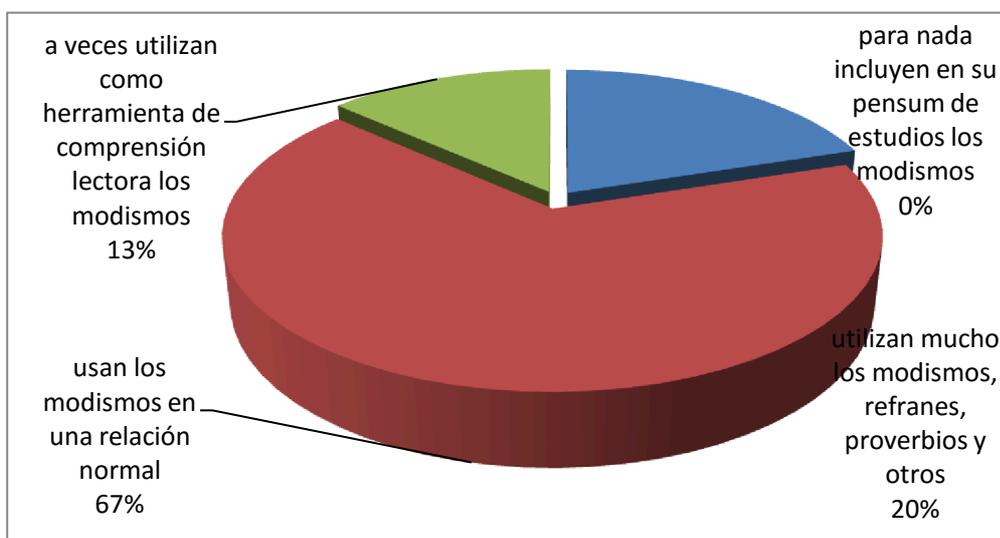


**Pregunta 6 ¿Utiliza en clase los modismos, refranes, proverbios, etc?**

Opciones	F	%
utilizan mucho los modismos, refranes, proverbios y otros	3	20%
usan los modismos en una relación normal	10	67%
a veces utilizan como herramienta de comprensión lectora los modismos	2	13%
para nada incluyen en su pensum de estudios los modismos	0	0%
<b>Total</b>	<b>15</b>	<b>100%</b>

**Fuente:** Docentes de Tercer año de Bachillerato de la Unidad Educativa Fiscal "Jama"

**Autor:** Esmelda de la Cruz

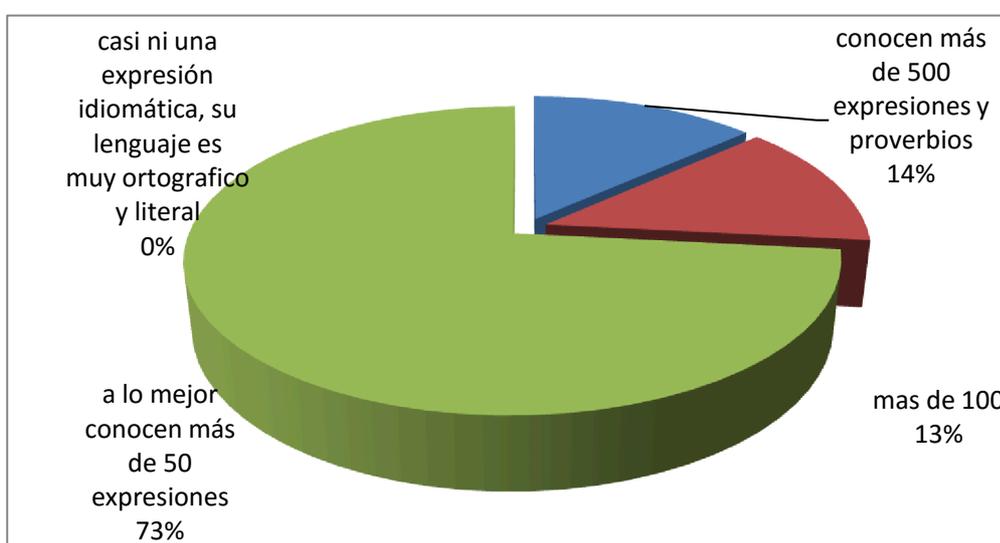


**Pregunta 7 ¿Qué tantos proverbios y/ o expresiones idiomáticas conoce usted?**

Opciones	F	%
conocen más de 500 expresiones y proverbios	2	13%
más de 100	2	13%
a lo mejor conocen más de 50 expresiones	11	73%
casi ni una expresión idiomática, su lenguaje es muy ortográfico y literal	0	0%
<b>Total</b>	<b>15</b>	<b>100%</b>

**Fuente:** Docentes de Tercer año de Bachillerato de la Unidad Educativa Fiscal "Jama"

**Autor:** Esmelda de la Cruz



## Anexo 5: Fotografías



